

澳門特別行政區

REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL
DE MACAU

保安司司長辦公室

GABINETE DO SECRETÁRIO PARA A SEGURANÇA

第 48/2024 號保安司司長批示

Despacho do Secretário para a Segurança n.º 48/2024

保安司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，根據第6/1999號行政法規《政府部門及實體的組織、職權與運作》第四條第二款，第8/2020號行政命令，以及第2/2012號法律《公共地方錄像監視法律制度》第八條、第十一條第一款、第四款及第六款的規定，且經聽取個人資料保護局具約束力的意見後，作出本批示。

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, e nos termos do n.º 2 do artigo 4.º do Regulamento Administrativo n.º 6/1999 (Organização, competências e funcionamento dos serviços e entidades públicos), da Ordem Executiva n.º 8/2020, do artigo 8.º e dos n.ºs 1, 4 e 6 do artigo 11.º da Lei n.º 2/2012 (Regime jurídico da videovigilância em espaços públicos), e ouvido o parecer vinculativo da Direcção dos Serviços da Protecção de Dados Pessoais, o Secretário para a Segurança manda:

一、經考慮司法警察局提出的申請及依據後，批准續期使用下列經第64/2022號保安司司長批示許可使用的錄像監視系統攝影機：

1. Considerando os fundamentos de que se prevalecem os respectivos pedidos, apresentados pela Polícia Judiciária (PJ), autorizo a renovação da utilização das seguintes câmaras de videovigilância, cuja autorização foi conferida pelo Despacho do Secretário para a Segurança n.º 64/2022:

- (一) 於司法警察局路氹分局的22台錄像監視系統攝影機；
(二) 於司法警察局鴻發辦事處的2台錄像監視系統攝影機。

1) As 22 câmaras de videovigilância instaladas na Delegação do COTAI da PJ;

2) As 2 câmaras de videovigilância instaladas nas instalações de Hung Fat da PJ.

二、司法警察局為負責管理有關錄像監視系統的實體。

2. A PJ é a entidade responsável pela gestão do referido sistema de videovigilância.

三、本批示許可使用期間與第32/2023號保安司司長批示所指的屆滿日一致，可續期，為此須核實作出許可的依據是否仍然維持。

3. O prazo da autorização da utilização das câmaras de videovigilância referidas no presente despacho coincide com o prazo constante do Despacho do Secretário para a Segurança n.º 32/2023, podendo este ser renovado mediante comprovação da manutenção dos fundamentos invocados para a sua concessão.

四、本批示自公佈翌日生效。

4. O presente despacho entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação.

二零二四年五月十日

保安司司長 黃少澤

10 de Maio de 2024.

O Secretário para a Segurança, *Wong Sio Chak*.

二零二四年五月十三日於保安司司長辦公室

辦公室主任 張玉英

Gabinete do Secretário para a Segurança, aos 13 de Maio de 2024. — A Chefe do Gabinete, *Cheong Ioc Ieng*.

廉政公署

COMISSARIADO CONTRA A CORRUPÇÃO

批示摘錄

Extractos de despachos

摘錄自廉政專員於二零二四年四月二十四日批示如下：

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Comissário contra a Corrupção, de 24 de Abril de 2024:

根據第4/2012號法律修改的第10/2000號法律第十六條和第三十條、第3/2013號行政法規修改的第3/2009號行政法規第

Hoi Iat Sam — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como chefe da Divisão de Informática deste Comissariado, nos termos dos artigos 16.º e 30.º da Lei n.º 10/2000,

三十條第一款及第三十二條第一款，以及第26/2009號行政法規第八條之規定，本公署資訊處處長許壹心因具備適當經驗及專業能力履行職務，故其定期委任自二零二四年八月一日起獲續期一年。

Paulina Pereira Monteiro—根據第4/2012號法律修改的第10/2000號法律第十六條和第三十條，以及第3/2013號行政法規修改的第3/2009號行政法規第三十條第一款及第三十二條第一款之規定，自二零二四年七月五日起，以定期委任方式續委任為第三職階首席顧問高級技術員，為期一年。

摘錄自廉政專員於二零二四年五月十三日批示如下：

何文欣—根據第4/2012號法律修改的第10/2000號法律第十六條和第三十條，以及第3/2013號行政法規修改的第3/2009號行政法規第三十條第一款及第三十二條第一款之規定，自二零二四年八月一日起，以定期委任方式續任為第三職階顧問高級技術員，為期兩年。

二零二四年五月十四日於廉政公署

辦公室主任 陳彥照

com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2012, 30.º, n.º 1, e 32.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 3/2009, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 3/2013, e 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, a partir de 1 de Agosto de 2024, por possuir competência profissional e experiência adequadas para o exercício das suas funções.

Paulina Pereira Monteiro — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como técnica superior assessora principal, 3.º escalão, nos termos dos artigos 16.º e 30.º da Lei n.º 10/2000, com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2012, e 30.º, n.º 1, e 32.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 3/2009, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 3/2013, a partir de 5 de Julho de 2024.

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Comissário contra a Corrupção, de 13 de Maio de 2024:

Ho Man Ian — renovada a comissão de serviço, pelo período de dois anos, como técnica superior assessora, 3.º escalão, nos termos dos artigos 16.º e 30.º da Lei n.º 10/2000, com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2012, e 30.º, n.º 1, e 32.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 3/2009, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 3/2013, a partir de 1 de Agosto de 2024.

Comissariado contra a Corrupção, aos 14 de Maio de 2024.
— O Chefe do Gabinete, *Chan In Chio*.

審計署

批示摘錄

按照審計局局長於二零二四年五月十三日作出的批示：

根據現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條及第六條第四款的規定，何嘉敏在本署擔任第一職階首席高級技術員職務的長期行政任用合同，自二零二四年六月八日起續期三年。

按照審計局局長於二零二四年五月十六日作出的批示：

根據現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第六條第二款(二)項及第三款的規定，本署第一職階首席高級技術員陳紫嫣及許子峰之長期行政任用合同修改為不具期限的行政任用合同，自二零二四年五月十一日起生效。

二零二四年五月十七日於審計長辦公室

辦公室代主任 鄒家禮

COMISSARIADO DA AUDITORIA

Extractos de despachos

Por despacho do director dos Serviços de Auditoria, de 13 de Maio de 2024:

Ho Ka Man — renovado o contrato administrativo de provimento de longa duração, pelo período de três anos, como técnica superior principal, 1.º escalão, neste Comissariado, nos termos dos artigos 4.º e 6.º, n.º 4, da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), vigente, a partir de 8 de Junho de 2024.

Por despachos do director dos Serviços de Auditoria, de 16 de Maio de 2024:

Chan Chi In e Hoi Chi Fong — alterados os contratos administrativos de provimento de longa duração para contratos administrativos de provimento sem termo, com referência à categoria de técnico superior principal, 1.º escalão, deste Comissariado, nos termos do artigo 6.º, n.ºs 2, alínea 2), e 3, da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), vigente, a partir de 11 de Maio de 2024.

Gabinete do Comissário da Auditoria, aos 17 de Maio de 2024. — O Chefe do Gabinete, substituto, *Chau Ka Lai*.

警察總局

批示摘錄

摘錄自警察總局局長於二零二四年四月十二日作出的批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第三款規定，本局臨時委任的第一職階二等翻譯員（中英文）陳靖雯，獲確定委任出任該職位，自二零二四年五月二十五日起生效。

二零二四年五月九日於警察總局

局長辦公室協調員 趙汝民

海關

批示摘錄

摘錄自海關關長於二零二四年五月二日所作的批示：

應本部門第一職階一等技術輔導員編號220051 – 林振偉之申請，批准其自二零二四年六月二十四日起解除與本部門簽訂之長期行政任用合同。

二零二四年五月十三日於海關

代助理關長 岑錦棠

檢察長辦公室

批示摘錄

摘錄自檢察長於二零二四年二月二十七日的批示：

根據第13/1999號行政法規《檢察長辦公室組織與運作》第六條第六款，以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第一款的規定，在二零二三年九月六日公佈的最後成績名單中排名第五名的投考人尹亭峰，現以臨時委任方式委任為本辦公室人員編制內資訊（網絡基礎建設）範疇高級技術員職程第一職階一等等高級技術員，由二零二四年五月十三日起生效。

二零二四年五月十六日於檢察長辦公室

辦公室主任 譚炳棠

SERVIÇOS DE POLÍCIA UNITÁRIOS

Extracto de despacho

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Comandante-geral dos Serviços de Polícia Unitários, de 12 de Abril de 2024:

Chan Cheng Man, intérprete-tradutora de 2.^a classe, 1.^o escalão (línguas chinesa e inglesa), de nomeação provisória, destes Serviços — nomeada, definitivamente, para o mesmo lugar, nos termos do artigo 22.^o, n.^o 3, do ETAPM, em vigor, a partir de 25 de Maio de 2024.

Serviços de Polícia Unitários, aos 9 de Maio de 2024. — O Coordenador do Gabinete do Comandante-geral, *Chio U Man*.

SERVIÇOS DE ALFÂNDEGA

Extracto de despacho

Por despacho do Director-geral dos Serviços de Alfândega, de 2 de Maio de 2024:

Lam Chan Wai, n.^o 220051, adjunto-técnico de 1.^a classe, 1.^o escalão, dos Serviços de Alfândega, a seu pedido, foi autorizada a rescisão do seu contrato administrativo de provimento de longa duração celebrado com estes Serviços, a partir de 24 de Junho de 2024.

Serviços de Alfândega, aos 13 de Maio de 2024. — O Adjunto do Director-geral, substituto, *Sam Kam Tong*.

GABINETE DO PROCURADOR

Extracto de despacho

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Procurador, de 27 de Fevereiro de 2024:

Wan Teng Fong, candidato classificado em 5.^o lugar na lista de classificação final, de 6 de Setembro de 2023 — nomeado, provisoriamente, técnico superior de 1.^a classe, 1.^o escalão, da carreira de técnico superior, área de informática (infra-estruturas de redes), do quadro do pessoal deste Gabinete, nos termos do artigo 6.^o, n.^o 6, do Regulamento Administrativo n.^o 13/1999 (Organização e Funcionamento do Gabinete do Procurador), conjugado com o artigo 22.^o, n.^o 1, do ETAPM, vigente, a partir de 13 de Maio de 2024.

Gabinete do Procurador, aos 16 de Maio de 2024. — O Chefe do Gabinete, *Tam Peng Tong*.

新聞局

批示摘錄

摘錄自局長於二零二四年五月十三日作出的批示：

李卓盈，第二職階二等高級技術員——根據現行第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十四條第一款（二）項、第二款、第三款及第四款，以及現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條第二款之規定，以附註形式修改其在本局的不具期限的行政任用合同第三條款，晉級為第一職階一等高級技術員，薪俸點485點，自本批示摘錄公佈日起生效。

二零二四年五月十六日於新聞局

局長 陳露

行政公職局

批示摘錄

按局長於二零二四年二月二十七日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十二條及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第一款及第四款的規定，馮嘉樂獲臨時委任為本局人員編制內第一職階首席高級技術員資訊(網絡基礎建設)範疇。

按代局長於二零二四年四月十七日作出的批示：

根據第2/2021號法律《修改第14/2009號法律〈公務人員職程制度〉》第七條至第十一條的規定，批准本局第一職階首席特級行政技術助理員盧詩奇及楊月燕轉入為第一職階首席技術輔導員，自二零二四年四月十七日起生效。

按行政法務司司長於二零二四年四月二十六日作出的批示：

根據第15/2009號法律第五條及第26/2009號行政法規第八條的規定，本局人員操守及關係處處長陳思恆因具備合適的管理能力及專業經驗，故其定期委任自二零二四年六月二十六日起獲續期一年。

按行政法務司司長於二零二四年四月三十日作出的批示：

根據第15/2009號法律第五條及第26/2009號行政法規第八條的規定，本局電子政務規劃及基礎建設處處長黃偉權因具備

GABINETE DE COMUNICAÇÃO SOCIAL

Extracto de despacho

Por despacho da directora do Gabinete, de 13 de Maio de 2024:

Lei Cheok Ieng, técnica superior de 2.ª classe, 2.º escalão — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo ascendendo a técnica superior de 1.ª classe, 1.º escalão, índice 485, neste Gabinete, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea 2), 2, 3 e 4, da Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), vigente, e 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), vigente, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Gabinete de Comunicação Social, aos 16 de Maio de 2024.
— A Directora do Gabinete, Chan Lou.

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ADMINISTRAÇÃO
E FUNÇÃO PÚBLICA

Extractos de despachos

Por despacho da Directora, de 27 de Fevereiro de 2024:

Fong Ka Lok — nomeado, provisoriamente, técnico superior principal, 1.º escalão, área de informática (infraestruturas de redes), do quadro do pessoal destes Serviços, nos termos dos artigos 12.º da Lei n.º 14/2009, em vigor, e 22.º, n.ºs 1 e 4 do ETAPM, em vigor.

Por despachos da Directora, substituta, de 17 de Abril de 2024:

Garcia Lou Si Kei e Ieong Ut In — autorizada a transição de assistentes técnicas administrativas especialistas principais, 1.º escalão, destes Serviços, para adjuntas-técnicas principais, 1.º escalão, nos termos dos artigos 7.º a 11.º da Lei n.º 2/2021 «Alteração à Lei n.º 14/2009 — Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», a partir de 17 de Abril de 2024.

Por despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 26 de Abril de 2024:

Chan Sze Hang — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como chefe da Divisão de Ética e Relações do Pessoal, destes Serviços, nos termos dos artigos 5.º da Lei n.º 15/2009 e 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, por possuir capacidade de gestão e experiência profissional adequadas para o exercício das suas funções, a partir de 26 de Junho de 2024.

Por despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 30 de Abril de 2024:

Wong Wai Kun — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como chefe da Divisão do Planeamento e Infra-estruturas do Governo Electrónico, destes Serviços,

合適的管理能力及專業經驗，故其定期委任自二零二四年七月一日起獲續期一年。

按代局長於二零二四年五月九日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十四條第一款（一）項及第二款、經第21/2021號行政法規修改並重新公佈的第14/2016號行政法規第五條，以及現行第12/2015號法律第四條的規定，以附註方式修改游志圖在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，改為擔任第一職階首席特級技術員，薪俸點560點，自本批示摘錄公佈日起生效。

按局長於二零二四年五月十四日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十四條第一款（二）項及第二款、經第21/2021號行政法規修改並重新公佈的第14/2016號行政法規第五條，以及現行第12/2015號法律第四條的規定，以附註方式修改談偉明在本局擔任職務的長期行政任用合同第三條款，改為擔任資訊（網絡基礎建設）範疇高級技術員職程第一職階首席高級技術員，薪俸點540點，自本批示摘錄公佈日起生效。

聲明

為著有關效力，茲聲明，根據現行第12/2015號法律第十二條第一款（一）項之規定，在本局以不具期限的行政任用合同方式擔任第二職階首席技術輔導員高志超，自二零二二年八月九日起，終止其在本局之職務。

二零二四年五月十六日於行政公職局

局長 吳惠嫻

法務局

批示摘錄

按行政法務司司長於二零二四年四月三日作出的批示：

根據第26/2009號行政法規第八條之規定，因具備合適的專業能力及才幹履行職務，本局首席顧問高級技術員第三職階劉國添在本局擔任資訊技術處處長的定期委任，自二零二四年六月二日起續期一年。

nos termos dos artigos 5.º da Lei n.º 15/2009 e 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, por possuir capacidade de gestão e experiência profissional adequadas para o exercício das suas funções, a partir de 1 de Julho de 2024.

Por despacho da Directora, substituta, de 9 de Maio de 2024:

Iao Chi Tou — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo para técnico especialista principal, 1.º escalão, índice 560, para exercer funções nestes Serviços, nos termos do artigo 14.º, n.ºs 1, alínea 1), e 2, da Lei n.º 14/2009, em vigor, do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado e republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, conjugados com o artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Por despacho da Directora, de 14 de Maio de 2024:

Tam Pedro — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento de longa duração para técnico superior principal, 1.º escalão, índice 540, área de informática (infraestruturas de redes), da carreira de técnico superior, para exercer funções nestes Serviços, nos termos do artigo 14.º, n.ºs 1, alínea 2), e 2, da Lei n.º 14/2009, em vigor, do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado e republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, conjugados com o artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Declaração

Para os devidos efeitos se declara que Kou Chi Chio, contratado por contrato administrativo de provimento sem termo, como adjunto-técnico principal, 2.º escalão, destes Serviços, cessou as suas funções, nos termos da alínea 1) do n.º 1 do artigo 12.º da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir de 9 de Agosto de 2022.

Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública,
aos 16 de Maio de 2024. — A Directora, Ng Wai Han.

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS DE JUSTIÇA

Extractos de despachos

Por despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 3 de Abril de 2024:

Lau Kuok Tim, técnico superior assessor principal, 3.º escalão, destes Serviços — renovada a comissão de serviço, por mais um ano, no cargo de chefe da Divisão de Informática, destes Serviços, nos termos do artigo 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, por possuir competência profissional e aptidão adequadas para o exercício das suas funções, a partir de 2 de Junho de 2024.

按簽署人於二零二四年四月十二日作出的批示：

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第六條之規定，本局二等技術輔導員第一職階譚若微的行政任用合同續期一年，自二零二四年五月三日起生效。

二零二四年五月十四日於法務局

局長 梁穎妍

Por despacho da signatária, de 12 de Abril de 2024:

Tam Ieok Mei, adjunta-técnica de 2.ª classe, 1.º escalão, provida em regime de contrato administrativo de provimento, destes Serviços — renovado o contrato, pelo período de um ano, nos termos do artigo 6.º da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), alterada pela Lei n.º 1/2023, a partir de 3 de Maio de 2024.

Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça, aos 14 de Maio de 2024. — A Directora, *Leong Weng In*.

市政署

決議摘錄

按本署市政管理委員會於二零二四年四月二十六日會議所作之決議：

根據第2/2021號法律第七條、第九條、第十條及第十一條的規定，以行政任用合同任用的衛生監督廳第一職階首席技術行政技術助理員楊永興，獲准轉入第一職階首席技術輔導員，薪俸350點，自二零二四年四月二十六日起生效。

批示摘錄

按本署市政管理委員會副主席於二零二四年四月十七日作出之批示，並於同月十九日提交市政管理委員會會議知悉：

根據第14/2009號法律第十三條及第12/2015號法律第四條的規定，以行政任用合同任用的市政建設廳第九職階技術工人黃順源，獲准調整為第十職階，薪俸300點，自二零二四年五月二日起生效。

按本署市政管理委員會副主席於二零二四年四月二十三日作出之批示，並於同月二十六日提交市政管理委員會會議知悉：

根據第14/2009號法律第十三條及第12/2015號法律第四條的規定，以行政任用合同任用的道路渠務廳下列員工獲准調整職階。

趙健回 – 第九職階重型車輛司機，薪俸300點，自二零二四年五月十五日起生效；

方貞雪 – 第十職階勤雜人員，薪俸240點，自二零二四年五月七日起生效。

INSTITUTO PARA OS ASSUNTOS MUNICIPAIS

Extracto de deliberação

Por deliberação do Conselho de Administração para os Assuntos Municipais deste Instituto, na sessão realizada em 26 de Abril de 2024:

Leong Weng Heng, assistente técnico administrativo especialista principal, 1.º escalão, do DIS, provido em regime de contrato administrativo de provimento — autorizada a transição para a categoria da carreira de adjunto-técnico principal, 1.º escalão, índice 350, com efeitos a partir de 26 de Abril de 2024, nos termos dos artigos 7.º, 9.º, 10.º e 11.º da Lei n.º 2/2021.

Extractos de despachos

Por despacho do Vice-Presidente do Conselho de Administração para os Assuntos Municipais deste Instituto, de 17 de Abril de 2024 e presente na sessão realizada em 19 do mesmo mês:

Wong Son Un, operário qualificado, 9.º escalão, do DEM, provido em regime de contrato administrativo de provimento, autorizada a alteração para o 10.º escalão, índice 300, com efeitos a partir de 2 de Maio de 2024, nos termos do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009 e do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015.

Por despachos do Vice-Presidente do Conselho de Administração para os Assuntos Municipais deste Instituto, de 23 de Abril de 2024 e presentes na sessão realizada em 26 do mesmo mês:

Os trabalhadores abaixo mencionados, do DVPS, providos em regime de contrato administrativo de provimento, autorizadas as alterações de escalão, nos termos do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009 e do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015:

Chio Kin Wui, motorista de pesados, 9.º escalão, índice 300, com efeitos a partir de 15 de Maio de 2024;

Fong Cheng Sut, auxiliar, 10.º escalão, índice 240, com efeitos a partir de 7 de Maio de 2024.

按本署市政管理委員會主席於二零二四年四月二十四日作出之批示，並於同月二十六日提交市政管理委員會會議知悉：

根據第14/2009號法律第十三條及第12/2015號法律第四條的規定，以行政任用合同任用的下列員工獲准調整職階。

行政輔助廳：

盧海 – 第十職階勤雜人員，薪俸240點，自二零二四年五月七日起生效。

法律及公證處：

何浩 – 第十職階勤雜人員，薪俸240點，自二零二四年五月七日起生效。

按本署市政管理委員會副主席均於二零二四年四月二十四日作出之批示，並於同月二十六日提交市政管理委員會會議知悉：

根據第14/2009號法律第十三條及第12/2015號法律第四條的規定，以行政任用合同任用的下列員工獲准調整職階。

環境衛生及執照廳：

李景垣及張樹根 – 第十職階勤雜人員，薪俸240點，皆自二零二四年五月七日起生效。

園林綠化廳：

莫炳生 – 第七職階輕型車輛司機，薪俸240點，自二零二四年五月十七日起生效；

林國明、梁兆開、吳耀佳、黃炳善、張長大、陳炳瑞及張文旺 – 第十職階勤雜人員，薪俸240點，首四位皆自二零二四年五月七日起生效，其餘分別自二零二四年五月八日、十六日及十九日起生效。

按本署市政管理委員會副主席於二零二四年四月二十五日作出之批示，並於同月二十六日提交市政管理委員會會議知悉：

根據第14/2009號法律第十三條及第12/2015號法律第四條的規定，以行政任用合同任用的下列員工獲准調整職階。

食品安全廳：

吳根仔 – 第十職階勤雜人員，薪俸240點，自二零二四年五月十七日起生效。

衛生監督廳：

李梓枏 – 第十職階勤雜人員，薪俸240點，自二零二四年五月二十一日起生效。

Por despachos do Presidente do Conselho de Administração para os Assuntos Municipais deste Instituto, de 24 de Abril de 2024 e presentes na sessão realizada em 26 do mesmo mês:

Os trabalhadores abaixo mencionados, providos em regime de contrato administrativo de provimento, autorizadas as alterações de escalão, nos termos do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009 e do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015:

Do DAA:

Lou Hoi, auxiliar, 10.º escalão, índice 240, com efeitos a partir de 7 de Maio de 2024.

Da DJN:

Ho Hou, auxiliar, 10.º escalão, índice 240, com efeitos a partir de 7 de Maio de 2024.

Por despachos dos Vice-Presidentes do Conselho de Administração para os Assuntos Municipais deste Instituto, de 24 de Abril de 2024 e presentes na sessão realizada em 26 do mesmo mês:

Os trabalhadores abaixo mencionados, providos em regime de contrato administrativo de provimento, autorizadas as alterações de escalão, nos termos do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009 e do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015:

Do DHAL:

Lei Keng Wun e Cheong Si Kan, auxiliares, 10.º escalão, índice 240, ambos com efeitos a partir de 7 de Maio de 2024.

Do DZVJ:

Mok Peng Sang, motorista de ligeiros, 7.º escalão, índice 240, com efeitos a partir de 17 de Maio de 2024;

Lam Kuok Meng, Leung Sio Hoi, Ng Io Kai, Wong Peng Sin, Cheong Cheong Tai, Chan Peng Soi e Cheong Man Wong, auxiliares, 10.º escalão, índice 240, os quatro primeiros com efeitos a partir de 7 de Maio de 2024, e os restantes a partir de 8, 16 e 19 de Maio de 2024 respectivamente.

Por despachos da Vice-Presidente do Conselho de Administração para os Assuntos Municipais deste Instituto, de 25 de Abril de 2024 e presentes na sessão realizada em 26 do mesmo mês:

Os trabalhadores abaixo mencionados, providos em regime de contrato administrativo de provimento, autorizadas as alterações de escalão, nos termos do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009 e do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015:

Do DSA:

Ng Kan Chai, auxiliar, 10.º escalão, índice 240, com efeitos a partir de 17 de Maio de 2024.

Do DIS:

Lei Chi Nam, auxiliar, 10.º escalão, índice 240, com efeitos a partir de 21 de Maio de 2024.

聲明書
Declaração

摘要
Extracto

二零二四年財政年度第二次預算修改
2.ª alteração orçamental do ano económico de 2024

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零二四）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2024):

組織 Orgán.	分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Func.	經濟 Económica			
723001			市政署 Instituto para os Assuntos Municipais		
	1-01-3	31-01-01-03-00	個人勞動合同人員 Pessoal do contrato individual de trabalho	350,000.00	3,350,000.00
	1-01-3	31-02-01-01-00	出席費 Sentas de presença		
	1-01-3	31-02-01-04-00	超時工作 Horas extraordinárias	3,000,000.00	
	1-01-3	32-01-01-00-00	原料、工場及餐廳消耗品 Matérias-primas, oficinas e material de consumo de restaurante		2,950,000.00
	1-01-3	32-01-02-00-00	燃料及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	550,000.00	
	1-01-3	32-01-08-00-00	宣傳品及獎品 Materiais promocionais e ofertas	5,600,000.00	
	1-01-3	32-01-09-00-00	清潔用品 Material de limpeza		400,000.00
	1-01-3	32-01-99-00-00	其他一非耐用用品 Outros - Bens não duradouros	3,500,000.00	
	1-01-3	32-02-01-02-00	軟件及資訊網絡 Software e rede informática		1,300,000.00
	1-01-3	32-02-05-00-00	管理費及保安 Condomínio e segurança		5,000,000.00
	1-01-3	32-02-06-00-00	通訊、郵政及遞遞 Comunicações, serviço postal e correio expresso		450,000.00

1-01-3	32-02-08-01-00	不動產 Bens imóveis			3,200,000.00
1-01-3	32-02-09-99-00	其他—交通負擔 Outras - Encargos de transportes			2,100,000.00
1-01-3	32-02-11-02-00	宣傳活動 Actividades de propaganda	451,400.00		
3-03-0	32-02-12-00-00	教學及培訓 Ensino e formação			180,000.00
1-01-3	32-02-16-00-00	文康活動 Actividades culturais e recreativas	12,700,000.00		
1-01-3	32-02-19-00-00	研究及顧問 Estudos e consultadoria	700,000.00		
1-01-3	32-02-23-00-00	專業及技術知識工作 Trabalhos com conhecimentos específico e técnico			1,800,000.00
1-01-3	32-02-99-00-00	其他—勞務的取得 Outras - Aquisição de serviços	14,780,000.00		
1-01-3	39-01-00-00-00	備用撥款 Dotação provisional			31,001,400.00
1-01-3	41-01-03-00-00	樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos			5,000,000.00
8-05-1	41-01-04-01-00	路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação		25,000,000.00	
1-01-3	41-02-04-00-00	教育及文康用品 Material de educação, cultura e recreio			200,000.00
1-01-3	41-02-09-00-00	傢具 Mobílias			1,000,000.00
1-01-3	41-02-10-00-00	資訊及系統設備 Equipamentos informáticos e sistemáticos			1,550,000.00
1-01-3	41-02-13-00-00	文牋及辦公用品 Artigos de escritório e papelerias			150,000.00
1-01-3	41-02-99-00-00	其他—動產 Outros - Bens móveis			5,000,000.00
1-01-3	41-03-01-00-00	軟件及版權 Software e direitos			2,000,000.00
			總額 Total	66,631,400.00	66,631,400.00
核准依據： Referente à autorização:			14/05/2024之行政法務司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para a Administração e Justiça de 14/05/2024		

二零二四年五月十六日於市政署——市政管理委員會主席 戴祖義

Instituto para os Assuntos Municipais, aos 16 de Maio de 2024. — O Presidente do Conselho de Administração para os Assuntos Municipais, José Maria da Fonseca Tavares.

退休基金會

批示摘錄

退休/撫卹金的訂定

按照行政法務司司長於二零二四年五月八日作出的批示：

(一) 治安警察局第四職階一等警員蘇健明，退休及撫卹制度會員編號117382，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款a)項的規定而聲明自願離職退休。其每月的退休金是根據上述《通則》第二百六十四條第一款及第四款，並配合第二百六十五條第一款a)項的規定，以其三十六年工作年數作計算，由二零二四年四月二十二日開始以相等於現行薪俸索引表內的330點訂出，並在有關金額上加上七份根據第2/2011號法律第七條至第九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

(一) 海關第三職階關務監督黃冠偉，退休及撫卹制度會員編號106348，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款a)項的規定而聲明自願離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及上述《通則》第二百六十四條第一款及第四款，並配合第二百六十五條第二款的規定，以其三十三年工作年數作計算，由二零二四年五月一日開始以相等於現行薪俸索引表內的570點訂出，並在有關金額上加上六份根據第2/2011號法律第七條至第九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

按照行政法務司司長於二零二四年五月十四日作出的批示：

(一) 旅遊局第二職階顧問督察馬小玲，退休及撫卹制度會員編號128317，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款a)項的規定而聲明自願離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及上述《通則》第二百六十四條第一款及第四款，並配合第二百六十五條第二款的規定，以其三十年工作年數作計算，由二零二四年五月一日開始以相等於現行薪俸索引表內的420點訂出，並在有關金額上加上六份根據第2/2011號法律第七條至第九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

FUNDO DE PENSÕES

Extractos de despachos

Fixação de pensões

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 8 de Maio de 2024:

1 - Sou Kin Meng, guarda de primeira, 4.º escalão, do Corpo de Polícia de Segurança Pública, com o número de subscritor 117382 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligado do serviço de acordo com o artigo 263.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por declaração – fixada, com início em 22 de Abril de 2024, uma pensão mensal correspondente ao índice 330 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 1, alínea a), ambos do referido estatuto, por contar 36 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 7 prémios de antiguidade, nos termos dos artigos 7.º a 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.

2 - O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

1 - Wong Kun Wai, comissário alfandegário, 3.º escalão, dos Serviços de Alfândega, com o número de subscritor 106348 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligado do serviço de acordo com o artigo 263.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por declaração – fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 1 de Maio de 2024, uma pensão mensal correspondente ao índice 570 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 2, ambos do referido estatuto, por contar 33 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 6 prémios de antiguidade, nos termos dos artigos 7.º a 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.

2 - O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 14 de Maio de 2024:

1 - Ma Sio Leng, inspectora assessora, 2.º escalão, da Direcção dos Serviços de Turismo, com o número de subscritor 128317 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligada do serviço de acordo com o artigo 263.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por declaração – fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 1 de Maio de 2024, uma pensão mensal correspondente ao índice 420 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 2, ambos do referido estatuto, por contar 30 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 6 prémios de antiguidade, nos termos dos artigos 7.º a 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.

2 - O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

(一) 法務局登記及公證機關第二職階一等助理員 Margarida de Sousa Fernandes, 退休及撫卹制度會員編號 99678, 因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款a)項的規定而聲明自願離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及上述《通則》第二百六十四條第一款及第四款, 並配合第二百六十五條第二款的規定, 以其三十三年工作年數作計算, 由二零二四年五月一日開始以相等於現行薪俸索引表內的395點訂出, 並在有關金額上加上六份根據第2/2011號法律第七條至第九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金。

(二) 有關所訂金額的支付, 全數由澳門特別行政區政府負責。

權益歸屬比率的訂定

按照行政法務司司長於二零二四年五月八日作出的批示:

市政署高級技術員陳恩海, 供款人編號3006483, 根據現行第8/2006號法律第十三條第一款之規定, 自二零二四年四月十七日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿二十九年, 根據同一法律第十四條第一款之規定, 訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」及「澳門特別行政區供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

教育及青年發展局技術工人羅銳平, 供款人編號6041297, 根據現行第8/2006號法律第十三條第一款(一)項之規定, 自二零二四年四月二十九日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿三十六年, 根據同一法律第十四條第一款及第三十九條第六款之規定, 訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」、「澳門特別行政區供款帳戶」及「特別帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

市政署勤雜人員鄧永洪, 供款人編號6053961, 根據現行第8/2006號法律第十三條第一款(一)項之規定, 自二零二四年四月二十二日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿三十八年, 根據同一法律第十四條第一款及第三十九條第六款之規定, 訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」、「澳門特別行政區供款帳戶」及「特別帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

1 - Margarida de Sousa Fernandes, primeiro-ajudante, 2.º escalão, dos Serviços dos Registos e do Notariado da Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça, com o número de subscritor 99678 do Regime de Aposentação e Sobrevida, desligada do serviço de acordo com o artigo 263.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por declaração – fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 1 de Maio de 2024, uma pensão mensal correspondente ao índice 395 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 2, ambos do referido estatuto, por contar 33 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 6 prémios de antiguidade, nos termos dos artigos 7.º a 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.

2 - O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

Fixação das taxas de reversão

Por despachos do Ex.º Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 8 de Maio de 2024:

Chan Ian Hoi, técnica superior do Instituto para os Assuntos Municipais, com o número de contribuinte 3006483, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 17 de Abril de 2024, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais» e da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 29 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Lo Ioi Peng, operário qualificado da Direcção dos Serviços de Educação e de Desenvolvimento da Juventude, com o número de contribuinte 6041297, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 29 de Abril de 2024, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 1), da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais», da «Conta das Contribuições da RAEM» e da «Conta Especial», por completar 36 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1 e 39.º, n.º 6, do mesmo diploma.

Tang Weng Hong, auxiliar do Instituto para os Assuntos Municipais, com o número de contribuinte 6053961, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 22 de Abril de 2024, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 1), da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais», da «Conta das Contribuições da RAEM» e da «Conta Especial», por completar 38 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1 e 39.º, n.º 6, do mesmo diploma.

按照行政法務司司長於二零二四年五月十日作出的批示：

衛生局高級護士Jose Manuel Vicino de Moraes Lopes，供款人編號6008036，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款之規定，自二零二四年四月二十四日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿二十八年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」及「澳門特別行政區供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。另基於該供款人之註銷登記原因符合現行第25/96/M號法令第七條第一款之規定，根據第8/2006號法律第四十條第四款之規定，訂定其有權取得「特別帳戶」之全部結餘。

澳門保安部隊事務局技術工人林發源，供款人編號6041688，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款(一)項之規定，自二零二四年四月二十八日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿三十六年，根據同一法律第十四條第一款及第三十九條第六款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」、「澳門特別行政區供款帳戶」及「特別帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

澳門保安部隊事務局重型車輛司機馮墀銘，供款人編號6128295，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款(一)項之規定，自二零二四年四月二十八日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿十三年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百及「澳門特別行政區供款帳戶」的權益歸屬比率為百分之五十。

按照行政法務司司長於二零二四年五月十四日作出的批示：

交通事務局勤雜人員孫潤珍，供款人編號6078042，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款(一)項之規定，自二零二四年四月二十一日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿十六年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百及「澳門特別行政區供款帳戶」的權益歸屬比率為百分之七十三。

按行政管理委員會主席於二零二四年五月十日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十四條第一款(二)項及第二款，以及現行第12/2015號法律《公共部門

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 10 de Maio de 2024:

Jose Manuel Vicino de Moraes Lopes, enfermeiro-graduado dos Serviços de Saúde, com o número de contribuinte 6008036, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 24 de Abril de 2024, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais» e da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 28 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma; e determinado ter o mesmo direito à totalidade do saldo da «Conta Especial», nos termos do artigo 40.º, n.º 4, da Lei n.º 8/2006, por o motivo de cancelamento da inscrição corresponder ao estipulado no artigo 7.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 25/96/M, em vigor.

Lam Fat Un, operário qualificado da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, com o número de contribuinte 6041688, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 28 de Abril de 2024, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 1), da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais», da «Conta das Contribuições da RAEM» e da «Conta Especial», por completar 36 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1 e 39.º, n.º 6, do mesmo diploma.

Fong Chi Meng, motorista de pesados da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, com o número de contribuinte 6128295, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 28 de Abril de 2024, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 1), da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% do saldo da «Conta das Contribuições Individuais» e 50% do saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 13 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 14 de Maio de 2024:

Sun Ion Chan, auxiliar da Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego, com o número de contribuinte 6078042, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 21 de Abril de 2024, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 1), da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% do saldo da «Conta das Contribuições Individuais» e 73% do saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 16 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Por despacho da presidente do Conselho de Administração, de 10 de Maio de 2024:

Chong Wai Wai — alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a do seu contrato administrativo de provimento sem termo, ascendendo a técnica especialista, 1.º escalão, índice 505, nes-

勞動合同制度》第四條的規定，以附註形式修改莊維維在本會擔任職務之不具期限的行政任用合同第三條款，晉級為第一職階特級技術員，薪俸點為505點，自本批示摘錄於《澳門特別行政區公報》公佈日起生效。

按行政管理委員會主席於二零二四年五月十四日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律《公務人員職程制度》的第十三條第一款（二）項、第四款及現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條的規定，以附註形式修改楊詩敏在本會擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，晉階為第二職階特級技術輔導員，薪俸點為415點，並自二零二四年五月十日起生效。

二零二四年五月十六日於退休基金會

行政管理委員會主席 高舒婷

te Fundo, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea 2), e 2, da Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), em vigor, e 4.º da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), em vigor, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho no Boletim Oficial da RAEM.

Por despacho da presidente do Conselho de Administração, de 14 de Maio de 2024:

Ieong Si Man — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo, progredindo à categoria de adjunto-técnico especialista, 2.º escalão, índice 415, neste Fundo, nos termos dos artigos 13.º, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), em vigor, e 4.º da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), em vigor, a partir de 10 de Maio de 2024.

Fundo de Pensões, aos 16 de Maio de 2024. — A Presidente do Conselho de Administração, *Diana Maria Vital Costa*.

經濟及科技發展局

批示摘錄

按照經濟財政司司長於二零二四年四月十八日之批示：

鄭曉敏——根據第26/2009號行政法規第八條之規定，因具備適當經驗及專業能力履行職務，故其在本局擔任知識產權廳廳長之定期委任獲續期一年，自二零二四年六月一日起生效。

嚴飛——根據第26/2009號行政法規第八條之規定，因具備適當經驗及專業能力履行職務，故其在本局擔任工商業稽查處處長之定期委任獲續期一年，自二零二四年六月一日起生效。

摘錄自簽署人於二零二四年四月二十四日之批示：

鄭健陽及陳志光——根據現行第12/2015號法律第四條，並聯同現行第14/2009號法律第十三條第二款（二）項及第四款之規定，以附註形式修改其在本局擔任職務的不具期限行政任用合同第三條，分別自二零二四年三月三十日及二零二四年四月十八日晉階至第四職階輕型車輛司機，薪俸點為180。

摘錄自簽署人於二零二四年五月八日之批示：

黃偉國——根據現行第14/2009號法律第十四條第一款（一）項及第二款，並聯同現行第12/2015號法律第四條之規定，

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ECONOMIA E DESENVOLVIMENTO TECNOLÓGICO

Extractos de despachos

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 18 de Abril de 2024:

Cheang Hio Man — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como chefe do Departamento da Propriedade Intelectual destes Serviços, nos termos do artigo 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, a partir de 1 de Junho de 2024, por possuir competência profissional e experiência adequadas para o exercício das suas funções.

Im Fei — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como chefe da Divisão de Inspeção da Indústria e Comércio destes Serviços, nos termos do artigo 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, a partir de 1 de Junho de 2024, por possuir competência profissional e experiência adequadas para o exercício das suas funções.

Por despachos do signatário, de 24 de Abril de 2024:

Cheng Kin Yeung e Chan Chi Kong — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento sem termo progridem para motoristas de ligeiros, 4.º escalão, índice 180, nestes Serviços, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 2, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, em vigor, conjugado com o artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir de 30 de Março de 2024 e 18 de Abril de 2024, respectivamente.

Por despacho do signatário, de 8 de Maio de 2024:

Wong Wai Kuok — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo, ascendendo a técnico superior assessor principal, 1.º escalão,

以附註形式修改其在本局擔任職務的不具期限行政任用合同第三條款，晉級為第一職階首席顧問高級技術員，薪俸點為660，自公佈日起生效。

二零二四年五月十六日於經濟及科技發展局

局長 戴建業

財政局

批示摘錄

按照本局副局長於二零二四年四月二日之批示：

李思敏 - 根據現行第14/2009號法律第十三條及現行第12/2015號法律第四條之規定，以附註形式修改其在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，轉為收取相等於第二職階二等技術輔導員，薪俸點為275點，自二零二四年三月三十一日起生效。

陳素珊、朱旭鈴、林瑋琦、李婉婷及王天佑 - 根據現行第14/2009號法律第十三條及現行第12/2015號法律第四條之規定，以附註形式修改其在本局擔任職務的長期行政任用合同第三條款，轉為收取相等於第二職階一等技術輔導員，薪俸點為320點，自二零二四年三月二十九日起生效。

聲明

為著應有之效力，茲聲明本局人員編制內第三職階首席特級技術輔導員毛慶麒及第三職階首席技術輔導員梁寶妮，因其在澳門投資發展股份有限公司之臨時定期委任屆滿，自二零二四年五月一日起返回本局擔任職務。

二零二四年五月十三日於財政局

代局長 鍾聖心

勞工事務局

批示摘錄

摘錄自本人於二零二四年五月十日作出的批示：

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款(二)項及第二款，以及現行《澳門公共行政工作人員通則》

índice 660, nestes Serviços, nos termos do artigo 14.º, n.ºs 1, alínea 1), e 2, da Lei n.º 14/2009, em vigor, conjugado com o artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir da data da sua publicação.

Direcção dos Serviços de Economia e Desenvolvimento Tecnológico, aos 16 de Maio de 2024. — O Director dos Serviços, *Tai Kin Ip*.

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE FINANÇAS

Extractos de despachos

Por despachos da Subdirectora dos Serviços, de 2 de Abril de 2024:

Lei Si Man — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento, passando a vencer pelo índice 275, correspondente à categoria de adjunto-técnico de 2.ª classe, 2.º escalão, nestes Serviços, nos termos do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, em vigor, e do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir de 31 de Março de 2024.

Chan Sou San, Chu Iok Leng, Lam Wai Kei, Lei Un Teng e Wong Tin Iao — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento de longa duração, passando a vencer pelo índice 320, correspondente à categoria de adjunto-técnico de 1.ª classe, 2.º escalão, nestes Serviços, nos termos do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, em vigor, e do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir de 29 de Março de 2024.

Declaração

Para os devidos efeitos se declara que Mou Heng Kei, adjunto-técnico especialista principal, 3.º escalão, e Leong Pou Nei, adjunto-técnico principal, 3.º escalão, do quadro do pessoal destes Serviços, cessaram, no termo do seu prazo, as suas comissões eventuais de serviço, na Macau Investimento e Desenvolvimento, S.A., regressando a exercer funções nestes Serviços, a partir de 1 de Maio de 2024.

Direcção dos Serviços de Finanças, aos 13 de Maio de 2024. — A Directora dos Serviços, substituta, *Chong Seng Sam*.

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS PARA OS ASSUNTOS LABORAIS

Extractos de despachos

Por despachos do signatário, de 10 de Maio de 2024:

Choi Weng Hou e Iam Sut Wa, inspectores de 1.ª classe, 2.º escalão — nomeados, definitivamente, inspectores principais, 1.º escalão, do quadro do pessoal destes Serviços, nos

第二十二條第八款a)項的規定，第二職階一等督察徐永豪及任雪華，獲確定委任為勞工事務局人員編制第一職階首席督察。

摘錄自本人於二零二四年五月十三日作出的批示：

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款(一)項及第二款，連同經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條的規定，以附註方式修改劉其昌在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，改為第一職階首席特級技術輔導員。

二零二四年五月十三日於勞工事務局

局長 黃志雄

termos do artigo 14.º, n.ºs 1, alínea 2), e 2, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, conjugado com o artigo 22.º, n.º 8, alínea a), do ETAPM, vigente.

Por despacho do signatário, de 13 de Maio de 2024:

Lau Kei Cheong — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo para adjunto-técnico especialista principal, 1.º escalão, nestes Serviços, nos termos do artigo 14.º, n.ºs 1, alínea 1), e 2, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, conjugado com o artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023.

Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais, aos 13 de Maio de 2024. — O Director, *Wong Chi Hong*.

統計暨普查局

批示摘錄

摘錄自經濟財政司司長於二零二四年四月二十六日作出的批示：

根據第15/2009號法律第二條第三款(二)項、第四條及第五條、第26/2009號行政法規第二條第二款、第三條第二款、第五條、第七條及第九條，以及經第81/99/M號訓令、第56/2010號行政命令及第43/2023號行政命令修改之第61/96/M號法令第五條第二款b)項的規定，以定期委任方式委任何俊業為本局本地區帳目處處長，自二零二四年五月二十二日起，為期一年。

按照第15/2009號法律第五條第二款的規定，現刊登委任理由及獲委任人的學歷和專業簡歷如下：

1. 委任理由：

——職位出缺及因本局的職責有需要填補空缺；

——何俊業的個人履歷顯示其具備專業能力及才幹擔任本局本地區帳目處處長一職。

2. 學歷：

——經濟學及理學雙學士。

3. 專業簡歷：

——2018年11月至今，於本局擔任高級技術員；

——2024年4月至今，於本局擔任本地區帳目處處長。

二零二四年五月十三日於統計暨普查局

局長 黃善文

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ESTATÍSTICA E CENSOS

Extracto de despacho

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 26 de Abril de 2024:

Ho Chon Ip – nomeado, em regime de comissão de serviço, pelo período de um ano, chefe da Divisão de Contas Territoriais destes Serviços, nos termos dos artigos 2.º, n.º 3, alínea 2), 4.º e 5.º da Lei n.º 15/2009, dos artigos 2.º, n.º 2, 3.º, n.º 2, 5.º, 7.º e 9.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, e do artigo 5.º, n.º 2, alínea b) do Decreto-Lei n.º 61/96/M, na redacção da Portaria n.º 81/99/M, e das Ordens Executivas n.º 56/2010 e n.º 43/2023, a partir de 22 de Maio de 2024.

Ao abrigo do artigo 5.º, n.º 2, da Lei n.º 15/2009, é publicada a nota relativa aos fundamentos da respectiva nomeação e ao currículo académico e profissional do nomeado:

1. Fundamentos da nomeação:

- Vacatura do cargo e necessidade do seu preenchimento por motivo das atribuições destes Serviços;

- Ho Chon Ip possui competência profissional e aptidão para assumir o cargo de chefe da Divisão de Contas Territoriais destes Serviços, o que se demonstra pelo *curriculum vitae*.

2. Currículo académico:

- Dupla licenciatura em Economia e em Ciências.

3. Currículo profissional:

- Exerceu funções na categoria de técnico superior destes Serviços, a partir de Novembro de 2018 até à presente data;

- Assumiu o cargo de chefe da Divisão de Contas Territoriais, substituto, destes Serviços, a partir de Abril de 2024 até à presente data.

Direcção dos Serviços de Estatística e Censos, aos 13 de Maio de 2024. — O Director dos Serviços, *Vong Sin Man*.

治安警察局

批示摘錄

摘錄自保安司司長於二零二四年五月六日作出的第46/2024號批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第一百三十七條之規定，批准治安警察局警員編號238130彭翠月之長期無薪假，自二零二四年六月十七日起，為期九年。同時根據第14/2018號法律《治安警察局》第十三條及第十六條、經第20/2022號行政法規《保安部隊及保安部門人員通則的施行細則》修改的第34/2018號行政法規《治安警察局的組織及運作》第四十五條及第四十六條，以及第13/2021號法律《保安部隊及保安部門人員通則》第四十四條(三)項之規定，由“編制內”狀況轉為“附於編制”狀況。

摘錄自治安警察局局長於二零二四年五月六日之批示：

應警員編號353140洪丹萍之要求，根據第13/2021號法律《保安部隊及保安部門人員通則》第四十九條第一款之規定，批准該人員自二零二四年六月二十一日起免職，正式脫離治安警察局。

二零二四年五月十三日於治安警察局

局長 吳錦華警務總監

CORPO DE POLÍCIA DE SEGURANÇA PÚBLICA

Extractos de despachos

Por Despacho do Secretário para a Segurança n.º 46/2024, de 6 de Maio de 2024:

Pang Choi Ut, guarda n.º 238130, do CPSP — concedida a licença sem vencimento de longa duração, pelo período de nove anos, a contar de 17 de Junho de 2024, nos termos do artigo 137.º do ETAPM, vigente, e passa da situação de “no quadro” para a situação de “adido ao quadro”, nos termos dos artigos 13.º e 16.º da Lei n.º 14/2018 (Corpo de Polícia de Segurança Pública), 45.º e 46.º do Regulamento Administrativo n.º 34/2018 (Organização e funcionamento do Corpo de Polícia de Segurança Pública) alterada pelo Regulamento Administrativo n.º 20/2022 (Regulamentação do Estatuto dos agentes das Forças e Serviços de Segurança) e 44.º, alínea 3) da Lei n.º 13/2021 (Estatuto dos agentes das Forças e Serviços de Segurança).

Por despacho do comandante do CPSP, de 6 de Maio de 2024:

Hong Tan Peng, guarda n.º 353140 — exonerado, a seu pedido do seu cargo e abatido ao efectivo deste Corpo de Polícia, nos termos do artigo 49.º, n.º 1 da Lei n.º 13/2021, Estatuto dos agentes das Forças e Serviços de Segurança, a partir de 21 de Junho de 2024.

Corpo de Polícia de Segurança Pública, aos 13 de Maio de 2024. — O Comandante, *Ng Kam Wa*, superintendente-geral.

消防局

批示摘錄

按照二零二四年五月六日第47/2024號保安司司長批示：

消防局行政及財政處處長吳家偉副消防總長(編號401991)——根據第13/2021號法律《保安部隊及保安部門人員通則》第二十六條第二款及第三十一條，及根據第26/2009號行政法規《領導及主管人員通則的補充規定》第八條的規定，因具備適當經驗及專業能力履行職務，其有關職位的定期委任獲續期兩年，由二零二四年七月十二日起生效。

二零二四年五月十六日於消防局

局長 梁毓森消防總監

CORPO DE BOMBEIROS

Extracto de despacho

Por Despacho do Secretário para a Segurança n.º 47/2024, de 6 de Maio de 2024:

Ng Ka Wai, chefe-ajudante n.º 401991, chefe da Divisão de Administração e Finanças do Corpo de Bombeiros — renovada a comissão de serviço no seu cargo, pelo período de dois anos, de acordo com o n.º 2 do artigo 26.º e o artigo 31.º da Lei n.º 13/2021 - Estatuto dos agentes das Forças e Serviços de Segurança e nos termos do artigo 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009 - Disposições complementares do estatuto do pessoal de direcção e chefia, a partir de 12 de Julho de 2024, por possuir experiência e capacidade profissional adequadas para o exercício das suas funções.

Corpo de Bombeiros, aos 16 de Maio de 2024. — O Comandante, *Leong Lok Sam*, chefe-mor.

澳門保安部隊事務局

批示摘錄

摘錄自本局局長於二零二四年五月二日之批示：

根據現行第14/2009號法律第十四條及現行第12/2015號法律第四條之規定，本局與高美珊簽訂之行政任用合同，以附註方式修改第三條款，晉級至第一職階首席特級技術員，薪俸點為560，並自本批示摘錄於《澳門特別行政區公報》公佈之日起生效。

摘錄自本局局長於二零二四年五月六日之批示：

根據現行第14/2009號法律第十四條及現行第12/2015號法律第四條之規定，本局與張志恆、李潔盈、黃桂萍、阮雲龍、王映芳、鍾麗森及梁文肇簽訂之行政任用合同，以附註方式修改第三條款，晉級至第一職階首席特級技術輔導員，薪俸點為450，並自本批示摘錄於《澳門特別行政區公報》公佈之日起生效。

根據現行第14/2009號法律第十三條第一款(二)項，以及現行第12/2015號法律第四條之規定，以附註方式修改下列工作人員在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，職級、薪俸點及生效日期分別如下：

自二零二四年四月十八日起：

- 劉宇晉階至第二職階二等高級技術員，薪俸點為455。

自二零二四年四月二十八日起：

- 張可珊晉階至第三職階特級技術員，薪俸點為545。

根據現行第14/2009號法律第十三條第二款(四)項及第三款，以及現行第12/2015號法律第四條之規定，以附註方式修改下列工作人員在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，職級、薪俸點及生效日期分別如下：

自二零二四年四月十九日起：

- 黎蓮娣晉階至第八職階勤雜人員，薪俸點為200。

摘錄自簽署人於二零二四年五月九日之批示：

根據現行第12/2015號法律第六條第二款(一)項及第三款之規定，本局下列工作人員之行政任用合同修改至期間為三年的長期行政任用合同，並自相應之日期開始生效：

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DAS FORÇAS
DE SEGURANÇA DE MACAU

Extractos de despachos

Por despacho da directora destes Serviços, de 2 de Maio de 2024:

Kou Mei San — alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a do seu CAP ascendendo a técnica especialista principal, 1.^o escalão, índice 560, nestes Serviços, nos termos dos artigos 14.^o da Lei n.^o 14/2009, vigente, e 4.^o da Lei n.^o 12/2015, vigente, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho no *Boletim Oficial da RAEM*.

Por despachos da directora destes Serviços, de 6 de Maio de 2024:

Cheong Chi Hang, Lei Kit Ieng, Wong Kuai Peng, Un Wan Long, Wong Ieng Fong, Chong Lai Sam e Leong Man Sio — alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a dos seus CAP ascendendo a adjuntos-técnicos especialistas principais, 1.^o escalão, índice 450, nestes Serviços, nos termos dos artigos 14.^o da Lei n.^o 14/2009, vigente, e 4.^o da Lei n.^o 12/2015, vigente, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho no *Boletim Oficial da RAEM*.

Os trabalhadores abaixo mencionados — alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a dos seus CAP nestes Serviços, nos termos do artigo 13.^o, n.^o 1, alínea 2), da Lei n.^o 14/2009, vigente, conjugado com o artigo 4.^o da Lei n.^o 12/2015, vigente, nas categorias, índices e datas indicados:

A partir de 18 de Abril de 2024:

— Lao U progride para técnico superior de 2.^a classe, 2.^o escalão, índice 455.

A partir de 28 de Abril de 2024:

— Cheong Ho San progride para técnica especialista, 3.^o escalão, índice 545.

O trabalhador abaixo mencionado — alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a do seu CAP nestes Serviços, nos termos do artigo 13.^o, n.^{os} 2, alínea 4), e 3, da Lei n.^o 14/2009, vigente, conjugado com o artigo 4.^o da Lei n.^o 12/2015, vigente, na categoria, índice e data indicados:

A partir de 19 de Abril de 2024:

— Lai Lin Tai progride para auxiliar, 8.^o escalão, índice 200.

Por despacho do signatário, de 9 de Maio de 2024:

O contrato do trabalhador destes Serviços, abaixo mencionado — alterado para CAP de longa duração, pelo período de três anos, nos termos do artigo 6.^o, n.^o 2, alínea 1) e n.^o 3, da Lei n.^o 12/2015, vigente, com efeitos a partir da data seguinte:

自二零二四年四月十八日起：

姓名	職級	職階
劉宇	二等高級技術員	2

二零二四年五月十四日於澳門保安部隊事務局

代局長 鄭逸富副消防總監

A partir de 18 de Abril de 2024:

Nome	Categoria	Escalão
Lao U	Técnico superior de 2.ª classe	2

Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, aos 14 de Maio de 2024. — O Director dos Serviços, substituto, *Kong Iat Fu*, chefe-mor adjunto.

澳門保安部隊高等學校

批示摘錄

摘錄自保安司司長於二零二四年五月六日作出之批示：

根據第13/2021號法律第二條及第四十一條第二款之規定，消防局消防員李翊銘，編號465171，自二零二四年五月二十二日起以一般定期委任方式在澳門保安部隊高等學校提供服務，並根據同一法律第四十四條(一)項之規定，上述人員自同日起於消防局轉為“附於編制”之狀況。

二零二四年五月十六日於澳門保安部隊高等學校

校長 黃子暉警務總監

ESCOLA SUPERIOR DAS FORÇAS DE SEGURANÇA DE MACAU

Extracto de despacho

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Segurança, de 6 de Maio de 2024:

Lei Iek Meng, bombeiro do Corpo de Bombeiros n.º 465171 — presta serviço, em regime de comissão de serviço normal, na Escola Superior das Forças de Segurança de Macau, nos termos dos artigos 2.º e 41.º, n.º 2, da Lei n.º 13/2021, a partir de 22 de Maio de 2024, e passa para a situação de «adido ao quadro» do Corpo de Bombeiros, nos termos do artigo 44.º, alínea 1), da mesma lei, desde a mesma data.

Escola Superior das Forças de Segurança de Macau, aos 16 de Maio de 2024. — O Director, *Wong Chi Fai*, superintendente-geral.

教育及青年發展局

批示摘錄

摘錄自社會文化司司長二零二四年二月五日批示：

根據現行第14/2009號法律《公務人員職程制度》附件一表二、以及現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條及第五條第一款的規定，下列工作人員以行政任用合同制度聘用，擔任本局如下職務，試用期六個月：

林倩婷及梁偉賢，第一職階二等技術輔導員（一般行政技術輔助範疇），薪俸點為260，自二零二四年五月十三日起生效。

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE EDUCAÇÃO E DE DESENVOLVIMENTO DA JUVENTUDE

Extractos de despachos

Por despachos da Ex.^{ma} Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 5 de Fevereiro de 2024:

Os trabalhadores abaixo mencionados — contratados em regime de contrato administrativo de provimento, pelo período experimental de seis meses, para exercerem as funções a cada uma indicados, nestes Serviços, nos termos do mapa 2 do anexo I da Lei n.º 14/2009 «Regime das Carreiras dos Trabalhadores dos Serviços Públicos», vigente, e dos artigos 4.º e 5.º, n.º 1 da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», vigente:

Lam Sin Teng e Leong Wai Yin, como adjuntos-técnicos de 2.ª classe, 1.º escalão, área de apoio técnico-administrativo geral, índice 260, a partir de 13 de Maio de 2024.

摘錄自社會文化司司長二零二四年三月二十七日批示：

梁亞妹——根據現行第14/2009號法律《公務人員職程制度》附件一表二、以及現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條及第五條第一款的規定，以不具期限的行政任用合同制度聘用為本局第一職階二等高級技術員（法律範疇），薪俸點為430，試用期六個月，自二零二四年五月二日起生效。

摘錄自本局代副局長二零二四年四月十日批示：

根據現行第14/2009號法律《公務人員職程制度》附件一表二、以及現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條及第六條的規定，下列工作人員在本局擔任職務的長期行政任用合同續期三年：

洪朝欽及林貫名，第一職階首席高級技術員，薪俸點為540，分別自二零二四年六月二日及二零二四年六月二十五日起生效。

根據現行第14/2009號法律《公務人員職程制度》附件一表二、以及現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條及第六條的規定，下列工作人員在本局擔任職務的行政任用合同續期一年：

歐陽嘉欣，第一職階二等高級技術員，薪俸點為430，自二零二四年六月十三日起生效；

梁卓敏，第一職階一等技術輔導員，薪俸點為305，自二零二四年六月九日起生效。

摘錄自社會文化司司長二零二四年四月十二日批示：

黃健飛——根據現行第14/2009號法律《公務人員職程制度》附件一表二、以及現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條及第五條第一款的規定，以不具期限的行政任用合同制度聘用為本局第一職階二等高級技術員資訊（網絡管理）範疇，薪俸點為430，試用期六個月，自二零二四年五月二日起生效。

聲明

為應有之效力，茲聲明在本局以不具期限的行政任用合同方式擔任第十職階勤雜人員之陳艷芳，因達擔任公共職務之年

Por despacho da Ex.^{ma} Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 27 de Março de 2024:

Leong A Mui — contratada em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, pelo período experimental de seis meses, como técnica superior de 2.^a classe, 1.^o escalão, área jurídica, índice 430, nestes Serviços, nos termos do mapa 2 do anexo I da Lei n.º 14/2009 «Regime das Carreiras dos Trabalhadores dos Serviços Públicos», vigente, e dos artigos 4.^o e 5.^o, n.º 1 da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», vigente, a partir de 2 de Maio de 2024.

Por despachos do subdirector, substituto, destes Serviços, de 10 de Abril de 2024:

Os trabalhadores abaixo mencionados — renovados os contratos administrativos de provimento de longa duração, pelo período de três anos, para o exercício das funções abaixo indicadas, nestes Serviços, nos termos do mapa 2 do anexo I da Lei n.º 14/2009 «Regime das Carreiras dos Trabalhadores dos Serviços Públicos», vigente, e dos artigos 4.^o e 6.^o da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», vigente:

Hong Chio Iam e Lam Kun Meng, como técnicos superiores principais, 1.^o escalão, índice 540, a partir de 2 de Junho de 2024 e de 25 de Junho de 2024, respectivamente.

As trabalhadoras abaixo mencionadas — renovados os contratos administrativos de provimento, pelo período de um ano, para o exercício das funções abaixo indicadas, nestes Serviços, nos termos do mapa 2 do anexo I da Lei n.º 14/2009 «Regime das Carreiras dos Trabalhadores dos Serviços Públicos», vigente, e dos artigos 4.^o e 6.^o da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», vigente:

Ao Ieong Ka Ian, como técnica superior de 2.^a classe, 1.^o escalão, índice 430, a partir de 13 de Junho de 2024;

Leung Joo-Mien Jeannette, como adjunta-técnica de 1.^a classe, 1.^o escalão, índice 305, a partir de 9 de Junho de 2024.

Por despacho da Ex.^{ma} Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 12 de Abril de 2024:

Wong Kin Fei — contratado em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, pelo período experimental de seis meses, como técnico superior de 2.^a classe, 1.^o escalão, área de informática (gestão de redes), índice 430, nestes Serviços, nos termos do mapa 2 do anexo I da Lei n.º 14/2009 «Regime das Carreiras dos Trabalhadores dos Serviços Públicos», vigente, e dos artigos 4.^o e 5.^o, n.º 1 da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», vigente, a partir de 2 de Maio de 2024.

Declaração

Para os devidos efeitos se declara que Chan Im Fong, auxiliar, 10.^o escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, nestes Serviços, cessou as suas funções,

齡上限，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十四條之規定，自二零二四年五月十五日起終止職務。

二零二四年五月十六日於教育及青年發展局

局長 龔志明

文化局

批示摘錄

摘錄自社會文化司司長於二零二四年三月一日作出的批示：

鄧雪怡 — 根據現行第14/2009號法律第十二條，現行第12/2015號法律第三條、第四條及第五條第一款，以及經第87/2021號行政命令修改的第183/2019號行政命令第一款的規定，以行政任用合同方式聘請其在本局擔任第一職階二等技術輔導員，薪俸點為260，試用期六個月，自二零二四年五月十三日起生效。

聲明

為著有關效力，茲聲明，本局長期行政任用合同第一職階首席特級行政技術助理員關耀權，因達年齡上限，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十四條第一款c)項、第二款及現行第12/2015號法律第十五條(一)項的規定，自二零二四年六月十四日起終止職務。

二零二四年五月十六日於文化局

局長 梁惠敏

衛生局

批示摘錄

摘錄自本局局長於二零二三年六月十二日作出的批示：

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第六條第一款的規定，本局第一職階一級護士林詠欣的行政任用合同獲續期一年，自二零二三年七月十九日起生效。

por ter atingido o limite máximo de idade para o exercício de funções públicas, nos termos do artigo 44.º do «Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau», vigente, a partir de 15 de Maio de 2024.

Direcção dos Serviços de Educação e de Desenvolvimento da Juventude, aos 16 de Maio de 2024. — O Director, *Kong Chi Meng*.

INSTITUTO CULTURAL

Extracto de despacho

Por despacho da Ex.^{ma} Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 1 de Março de 2024:

Tang Sut I — contratada por contrato administrativo de provimento, pelo período experimental de seis meses, como adjunta-técnica de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 260, neste Instituto, nos termos do artigo 12.º da Lei n.º 14/2009, em vigor, dos artigos 3.º, 4.º e 5.º, n.º 1 da Lei n.º 12/2015, em vigor, e n.º 1 da Ordem Executiva n.º 183/2019, alterada pela Ordem Executiva n.º 87/2021, a partir de 13 de Maio de 2024.

Declaração

Para os devidos efeitos se declara que Kuan Io Kun, assistente técnico administrativo especialista principal, 1.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento de longa duração, neste Instituto, cessa funções por atingir o limite de idade, nos termos do artigo 44.º, n.º 1, alínea c) e n.º 2 do ETAPM, em vigor, e do artigo 15.º, alínea 1) da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir de 14 de Junho de 2024.

Instituto Cultural, aos 16 de Maio de 2024. — A Presidente do Instituto, *Leong Wai Man*.

SERVIÇOS DE SAÚDE

Extractos de despachos

Por despacho do director dos Serviços, de 12 de Junho de 2023:

Lam Weng Ian, enfermeira de grau I, 1.º escalão, destes Serviços — renovado o contrato administrativo de provimento, pelo período de um ano, nos termos do n.º 1 do artigo 6.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, a partir de 19 de Julho de 2023.

摘錄自本局代局長於二零二三年八月九日作出的批示：

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第六條第一款的規定，本局下列人員的行政任用合同獲續兩年：

第一職階二等高級衛生技術員黃芷晴，自二零二三年九月二十七日起生效；

第一職階二等技術員梁思敏，自二零二三年九月七日起生效；

第一職階二等技術輔導員張偉雄、翁偉雄及潘慧思，自二零二三年九月七日起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第六條第一款的規定，本局下列人員的行政任用合同獲續一年：

第一職階二等藥劑師梁勁偉和鄭鎂漣，自二零二三年九月二十日起生效；

第一職階二等高級衛生技術員吳淑盈，自二零二三年九月二十七日起生效；

第二職階二等診療技術員劉兆傑，自二零二三年九月十七日起生效；

第一職階二等技術輔導員蕭嘉欣、宋丹儀、吳美玲及許家明，自二零二三年九月七日起生效。

摘錄自本局代局長於二零二三年十月二十五日作出的批示：

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條、第六條第二款（一）項和第三款的規定，本局下列行政任用合同人員獲以附註形式修改合同第二條款，將合同修改為長期行政任用合同，為期三年：

第二職階一級護士陳家傑，自二零二三年九月六日起生效；

第二職階主治醫生范世豪，自二零二三年九月六日起生效；

第二職階二等技術員陳柏忠、高詠欣及吳嘉敏，自二零二三年九月十三日起生效；

第二職階二等藥劑師張渭康、何植濠、潘真蓉、孫曉敏、孫浩輝及唐文輝，自二零二三年九月二十日起生效；

第二職階二等技術員鄭萬勝，自二零二三年九月二十日起生效；

第二職階二等技術輔導員歐競欣、曾美欣、關東榮、梁寶儀及湯婷婷，自二零二三年九月二十七日起生效；

Por despachos do director dos Serviços, substituto, de 9 de Agosto de 2023:

Os trabalhadores abaixo mencionados destes Serviços — renovados os contratos administrativos de provimento, pelo período de dois anos, nos termos do n.º 1 do artigo 6.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023:

Wong Chi Cheng, como técnica superior de saúde de 2.ª classe, 1.º escalão, a partir de 27 de Setembro de 2023;

Leong Si Man, como técnica de 2.ª classe, 1.º escalão, a partir de 7 de Setembro de 2023;

Cheong Wai Hong, Iong Wai Hong e Pan Huisi, como adjuntos-técnicos de 2.ª classe, 1.º escalão, a partir de 7 de Setembro de 2023.

Os trabalhadores abaixo mencionados destes Serviços — renovados os contratos administrativos de provimento, pelo período de um ano, nos termos do n.º 1 do artigo 6.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023:

Leong Keng Wai e Cheang Mei Lin, como farmacêuticos de 2.ª classe, 1.º escalão, a partir de 20 de Setembro de 2023;

Ng Sok Ieng, como técnica superior de saúde de 2.ª classe, 1.º escalão, a partir de 27 de Setembro de 2023;

Lau Sio Kit, como técnico de diagnóstico e terapêutica de 2.ª classe, 2.º escalão, a partir de 17 de Setembro de 2023;

Sio Ka Ian, Song Tan I, Ng Mei Leng e Hoi Ka Meng, como adjuntos-técnicos de 2.ª classe, 1.º escalão, a partir de 7 de Setembro de 2023.

Por despachos do director dos Serviços, substituto, de 25 de Outubro de 2023:

Os trabalhadores abaixo mencionados, contratados por contratos administrativos de provimento destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 2.ª dos seus contratos para contratos administrativos de provimento de longa duração, pelo período de três anos, nos termos do artigo 4.º, da alínea 1) do n.º 2 e n.º 3 do artigo 6.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023:

Chan Ka Kit, como enfermeiro de grau I, 2.º escalão, a partir de 6 de Setembro de 2023;

Fan Sai Hou Alexandre, como médico assistente, 2.º escalão, a partir de 6 de Setembro de 2023;

Chan Pak Chung, Kou Weng Ian e Ng Ka Man, como técnicos de 2.ª classe, 2.º escalão, a partir de 13 de Setembro de 2023;

Cheong Wai Hong, Ho Chek Hou, Pun Chan Iong, Sun Hio Man, Sun Hou Fai e Tong Man Fai, como farmacêuticos de 2.ª classe, 2.º escalão, a partir de 20 de Setembro de 2023;

Kong Man Seng, como técnico de 2.ª classe, 2.º escalão, a partir de 20 de Setembro de 2023;

Au Keng Ian, Chang Mei Ian, Kuan Tong Weng, Leong Pou I e Tong Teng Teng, como adjuntos-técnicos de 2.ª classe, 2.º escalão, a partir de 27 de Setembro de 2023;

第二職階二等高級衛生技術員葉嘉琪、林若恆及黃芷晴，自二零二三年九月二十七日起生效；

第二職階主治醫生盧穎儀和朱茜，自二零二三年九月二十九日起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和第六條第二款（二）項和第三款的規定，本局第二職階技術工人潘耀基獲以附註形式修改合同第二條款，將合同修改為不具期限的行政任用合同，自二零二三年九月三十日起生效。

摘錄自本局局長於二零二三年十一月十五日的批示：

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條、第18/2020號法律修改的第6/2010號法律第十三條及經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款（二）項的規定，鄭恩彤和林耀邦在本局擔任行政任用合同第一職階顧問高級衛生技術員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階顧問高級衛生技術員，自二零二三年十二月一日起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條、第18/2020號法律修改的第6/2010號法律第十三條及經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款（二）項的規定，梁素琴在本局擔任行政任用合同第二職階一等高級衛生技術員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第三職階一等高級衛生技術員，自二零二三年十二月四日起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條、第18/2020號法律修改的第10/2010號法律第十七條及經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款（二）項的規定，陳瑜在本局擔任行政任用合同第一職階主治醫生，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階主治醫生，自二零二三年十二月十四日起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條、第18/2020號法律修改的第10/2010號法律第十七條及經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款（二）項的規定，江山慧在本局擔任行政任用合同第二職階主治醫生，以附註形式修改合同第三條款，轉為第三職階主治醫生，自二零二三年十二月二日起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條、第18/2020號法律修改的第10/2010號法律第十七條及經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款（二）項的規定，何婉儀在本局擔任行政任用合同第四職階普通科醫生，以附註形式修改合同第三條款，轉為第五職階普通科醫生，自二零二三年十二月四日起生效。

Ip Ka Kei, Lam Ieok Hang e Wong Chi Cheng, como técnicas superiores de saúde de 2.ª classe, 2.º escalão, a partir de 27 de Setembro de 2023;

Lou Weng I e Zhu Qian, como médicas assistentes, 2.º escalão, a partir de 29 de Setembro de 2023.

Pun Iu Kei, operário qualificado, 2.º escalão, destes Serviços – alterada, por averbamento, a cláusula 2.ª do seu contrato para contrato administrativo de provimento sem termo, nos termos do artigo 4.º, da alínea 2) do n.º 2 e n.º 3 do artigo 6.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, a partir de 30 de Setembro de 2023.

Por despachos do Director dos Serviços, de 15 de Novembro de 2023:

Cheng Ian Tong Leona e Lam Io Pong, técnicos superiores de saúde assessores, 1.º escalão, contratados por contratos administrativos de provimento, destes Serviços – alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos contratos, com referência à categoria de técnico superior de saúde assessor, 2.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, do artigo 13.º da Lei n.º 6/2010, alterada pela Lei n.º 18/2020, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, a partir de 1 de Dezembro de 2023.

Leong Sou Kam, técnica superior de saúde de 1.ª classe, 2.º escalão, contratada por contrato administrativo de provimento, destes Serviços – alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato, com referência à categoria de técnico superior de saúde de 1.ª classe, 3.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, do artigo 13.º da Lei n.º 6/2010, alterada pela Lei n.º 18/2020, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, a partir de 4 de Dezembro de 2023.

Chan U, médica assistente, 1.º escalão, contratada por contrato administrativo de provimento, destes Serviços – alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato, com referência à categoria de médico assistente, 2.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, do artigo 17.º da Lei n.º 10/2010, alterada pela Lei n.º 18/2020, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, a partir de 14 de Dezembro de 2023.

Kong San Wai, médica assistente, 2.º escalão, contratada por contrato administrativo de provimento, destes Serviços – alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato, com referência à categoria de médico assistente, 3.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, do artigo 17.º da Lei n.º 10/2010, alterada pela Lei n.º 18/2020, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, a partir de 2 de Dezembro de 2023.

Ho Un I, médica geral, 4.º escalão, contratada por contrato administrativo de provimento, destes Serviços – alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato, com referência à categoria de médico geral, 5.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, do artigo 17.º da Lei n.º 10/2010, alterada pela Lei n.º 18/2020, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, a partir de 4 de Dezembro de 2023.

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條、第18/2020號法律修改的第10/2010號法律第十七條及經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項的規定，劉錦瑜在本局擔任行政任用合同第四職階普通科醫生，以附註形式修改合同第三條款，轉為第五職階普通科醫生，自二零二三年十二月七日起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條、第18/2020號法律修改的第10/2010號法律第十七條及經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項的規定，趙淑文和林霜在本局擔任行政任用合同第四職階普通科醫生，以附註形式修改合同第三條款，轉為第五職階普通科醫生，自二零二三年十二月十四日起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條、第18/2020號法律修改的第10/2010號法律第十七條及經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項的規定，陳智豪、黎睿及李鴻燊在本局擔任行政任用合同第二職階普通科醫生，以附註形式修改合同第三條款，轉為第三職階普通科醫生，自二零二三年十二月十六日起生效。

摘錄自本局局長於二零二三年十一月十七日的批示：

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和經第18/2020號法律修改的第18/2009號法律第十二條第二款的規定，李麗煌在本局擔任行政任用合同第四職階一級護士，以附註形式修改合同第三條款，轉為第五職階一級護士，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項，追溯自二零二三年三月十六日起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條、第18/2020號法律修改的第10/2010號法律第十七條及經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項的規定，程家雯在本局擔任行政任用合同第三職階普通科醫生，以附註形式修改合同第三條款，轉為第四職階普通科醫生，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項，追溯自二零二三年八月十四日起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條、第18/2020號法律修改的第10/2010號法律第十七條及經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項的規定，陳杰輝在本局擔任行政任用合同第二職階普通科醫生，以附註形式修改合同第三條款，轉為第三職階普通科醫生，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項，追溯自二零二二年九月十八日起生效。

Lao Kam U, médica geral, 4.º escalão, contratada por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato, com referência à categoria de médico geral, 5.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, do artigo 17.º da Lei n.º 10/2010, alterada pela Lei n.º 18/2020, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, a partir de 7 de Dezembro de 2023.

Chio Sok Man e Lam Seong, médicas gerais, 4.º escalão, contratadas por contratos administrativos de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos contratos, com referência à categoria de médico geral, 5.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, do artigo 17.º da Lei n.º 10/2010, alterada pela Lei n.º 18/2020, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, a partir de 14 de Dezembro de 2023.

Chan Chi Hou, Lai Yui e Lei Hong San, médicos gerais, 2.º escalão, contratados por contratos administrativos de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos contratos, com referência à categoria de médico geral, 3.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, do artigo 17.º da Lei n.º 10/2010, alterada pela Lei n.º 18/2020, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, a partir de 16 de Dezembro de 2023.

Por despachos do Director dos Serviços, de 17 de Novembro de 2023:

Lei Lai Wong, enfermeira de grau I, 4.º escalão, contratada por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato, com referência à categoria de enfermeiro de grau I, 5.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e do n.º 2 do artigo 12.º da Lei n.º 18/2009, alterada pela Lei n.º 18/2020, com efeitos retroactivos a partir de 16 de Março de 2023, ao abrigo da alínea a) do n.º 2 do artigo 118.º do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Cheng Ka Man, médica geral, 3.º escalão, contratada por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato, com referência à categoria de médico geral, 4.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, do artigo 17.º da Lei n.º 10/2010, alterada pela Lei n.º 18/2020, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, com efeitos retroactivos a partir de 14 de Agosto de 2023, ao abrigo da alínea a) do n.º 2 do artigo 118.º do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Chan Kit Fai, médico geral, 2.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato, com referência à categoria de médico geral, 3.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, do artigo 17.º da Lei n.º 10/2010, alterada pela Lei n.º 18/2020, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, com efeitos retroactivos a partir de 18 de Setembro de 2022, ao abrigo da alínea a) do n.º 2 do artigo 118.º do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和經第18/2020號法律修改的第18/2009號法律第十二條第一款的規定，吳佩怡在本局擔任行政任用合同第一職階一級護士，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階一級護士，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a) 項，追溯自二零二三年八月十六日起生效。

摘錄自本局代局長於二零二三年十一月二十二日作出的批示：

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第六條第一款的規定，本局下列人員的行政任用合同獲續一年：

第一職階一級護士關潤苗、吳家如、梁漪茵、張瑜、歐陽語婷、李婉淇、溫文喜、劉倩婷、湯詠芯、王青雅及胡穎君，自二零二三年十二月十九日起生效；

第一職階普通科醫生容庭騫，自二零二三年十二月五日起生效；

第一職階主治醫生林立，自二零二三年十二月五日起生效；

第一職階主治醫生李秀君，自二零二三年十二月十四日起生效。

摘錄自本局局長於二零二三年十一月二十四日作出的批示：

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第六條第一款的規定，本局下列人員的行政任用合同獲續兩年：

第一職階主治醫生侯祖均，自二零二三年十二月十三日起生效；

第一職階主治醫生黃嘉東，自二零二三年十二月十四日起生效；

第二職階一級護士袁守敬，自二零二三年十二月十五日起生效；

第二職階二等護理助理員周海連、鄧偉倫、唐敏聰、黃桂枚及林嘉敏，自二零二三年十二月十七日起生效；

第三職階一般服務助理員林惠芳，自二零二三年十二月十三日起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第六條第一款的規定，本局下列人員的行政任用合同獲續一年：

第二職階二等護理助理員韓妙玲、陳蓉、岑潔儀、李玉群、郭春花、黃夢云、李耀庭及彭榮珍，自二零二三年十二月十七日起生效；

Ng Pui I, enfermeira de grau I, 1.º escalão, contratada por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato, com referência à categoria de enfermeiro de grau I, 2.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e do n.º 1 do artigo 12.º da Lei n.º 18/2009, alterada pela Lei n.º 18/2020, com efeitos retroactivos a partir de 16 de Agosto de 2023, ao abrigo da alínea a) do n.º 2 do artigo 118.º do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Por despachos do director dos Serviços, substituto, de 22 de Novembro de 2023:

Os trabalhadores abaixo mencionados destes Serviços — renovados os contratos administrativos de provimento, pelo período de um ano, nos termos do n.º 1 do artigo 6.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023:

Guan Runmiao, Ng Ka U, Leong I Ian, Zhang Yu, Ao Ieong U Teng, Lei Un Kei, Wen Wen Hsi, Lao Sin Teng, Tong Weng Sam, Wong Cheng Nga e Wu Weng Kuan, como enfermeiras de grau I, 1.º escalão, a partir de 19 de Dezembro de 2023;

Iong Teng Hin, como médico geral, 1.º escalão, a partir de 5 de Dezembro de 2023;

Lam Lap, como médica assistente, 1.º escalão, a partir de 5 de Dezembro de 2023;

Lei Sao Kuan, como médica assistente, 1.º escalão, a partir de 14 de Dezembro de 2023.

Por despachos do director dos Serviços, de 24 de Novembro de 2023:

Os trabalhadores abaixo mencionados destes Serviços — renovados os contratos administrativos de provimento, pelo período de dois anos, nos termos do n.º 1 do artigo 6.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023:

Hao Chou Kuan, como médico assistente, 1.º escalão, a partir de 13 de Dezembro de 2023;

Wong Ka Tong, como médico assistente, 1.º escalão, a partir de 14 de Dezembro de 2023;

Yuen Sao Keng, como enfermeira de grau I, 2.º escalão, a partir de 15 de Dezembro de 2023;

Chao Hoi Lin, Tang Wai Lon, Tong Man Chong, Wong Kuai Mui e Lam Ka Man, como auxiliares de enfermagem de 2.ª classe, 2.º escalão, a partir de 17 de Dezembro de 2023;

Lam Wai Fong, como auxiliar de serviços gerais, 3.º escalão, a partir de 13 de Dezembro de 2023.

Os trabalhadores abaixo mencionados destes Serviços — renovados os contratos administrativos de provimento, pelo período de um ano, nos termos do n.º 1 do artigo 6.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023:

Hon Mio Leng, Chan Iong, Sam Kit I, Lei Iok Kuan, Kuok Chon Fa, Wong Mong Wan, Lei Io Teng e Pang Weng Chan, como auxiliares de enfermagem de 2.ª classe, 2.º escalão, a partir de 17 de Dezembro de 2023;

第二職階首席技術員區顯耀，自二零二三年十二月二十三日
起生效。

摘錄自本局局長於二零二三年十二月十五日的批示：

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和經
第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款（二）
項的規定，黃俊華和吳澤毅在本局擔任行政任用合同第一職階
二等技術員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階二等
技術員，自二零二四年一月四日起生效。

摘錄自本局代局長於二零二三年十二月十八日的批示：

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和第
9/2010號法律第十一條第一款（二）項的規定，卓浩基在本局擔
任行政任用合同第二職階二等護理助理員，以附註形式修改合
同第三條款，轉為第三職階二等護理助理員，自二零二四年一月
二十五日起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和第
9/2010號法律第十一條第一款（二）項的規定，李祖萍在本局擔
任行政任用合同第三職階二等護理助理員，以附註形式修改合同
第三條款，轉為第四職階二等護理助理員，自二零二四年一月十
日起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和第
9/2010號法律第七條第一款（四）項和第二款的規定，何偉民在
本局擔任行政任用合同第七職階一般服務助理員，以附註形式
修改合同第三條款，轉為第八職階一般服務助理員，自二零二四
年一月二十三日起生效。

摘錄自本局代局長於二零二三年十二月二十七日的批示：

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和經
第18/2020號法律修改的第18/2009號法律第十二條第二款的規
定，楊婷婷在本局擔任行政任用合同第四職階一級護士，以附註
形式修改合同第三條款，轉為第五職階一級護士，自二零二四年
一月一日起生效。

摘錄自本局局長於二零二四年一月二日的批示：

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和經
第18/2020號法律修改的第18/2009號法律第十二條第二款的規
定，張婉怡在本局擔任行政任用合同第四職階一級護士，以附註
形式修改合同第三條款，轉為第五職階一級護士，自二零二四年
一月七日起生效。

Au Ho Yiu, como técnico principal, 2.º escalão, a partir de
23 de Dezembro de 2023.

Por despachos do Director dos Serviços, de 15 de Dezembro
de 2023:

Wong Chon Wa e Wu Zeyi, técnicos de 2.ª classe, 1.º escalão,
contratados por contratos administrativos de provimento,
destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª
dos contratos, com referência à categoria de técnico de 2.ª
classe, 2.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015,
alterada pela Lei n.º 1/2023, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo
13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, a partir
de 4 de Janeiro de 2024.

Por despachos do Director dos Serviços, substituto, de 18
de Dezembro de 2023:

Cheok Hou Kei, auxiliar de enfermagem de 2.ª classe, 2.º esca-
lão, contratado por contrato administrativo de provimento,
destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª
do contrato, com referência à categoria de auxiliar de enfer-
magem de 2.ª classe, 3.º escalão, nos termos do artigo 4.º da
Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e da alínea 2)
do n.º 1 do artigo 11.º da Lei n.º 9/2010, a partir de 25 de
Janeiro de 2024.

Lei Chou Peng, auxiliar de enfermagem de 2.ª classe, 3.º esca-
lão, contratada por contrato administrativo de provimento,
destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª
do contrato, com referência à categoria de auxiliar de enfer-
magem de 2.ª classe, 4.º escalão, nos termos do artigo 4.º
da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e da alínea
2) do n.º 1 do artigo 11.º da Lei n.º 9/2010, a partir de 10 de
Janeiro de 2024.

Ho Vai Man, auxiliar de serviços gerais, 7.º escalão, contratado
por contrato administrativo de provimento, destes Serviços
— alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato,
com referência à categoria de auxiliar de serviços gerais, 8.º
escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada
pela Lei n.º 1/2023, e da alínea 4) do n.º 1 e do n.º 2 do artigo
7.º da Lei n.º 9/2010, a partir de 23 de Janeiro de 2024.

Por despacho do Director dos Serviços, substituto, de 27
de Dezembro de 2023:

Ieong Teng Teng, enfermeira de grau I, 4.º escalão, contra-
tada por contrato administrativo de provimento, destes
Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do
contrato, com referência à categoria de enfermeiro de grau
I, 5.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015,
alterada pela Lei n.º 1/2023, e do n.º 2 do artigo 12.º da Lei
n.º 18/2009, alterada pela Lei n.º 18/2020, a partir de 1 de
Janeiro de 2024.

Por despachos do Director dos Serviços, de 2 de Janeiro
de 2024:

Cheong Un I, enfermeira de grau I, 4.º escalão, contratada por
contrato administrativo de provimento, destes Serviços —
alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato, com
referência à categoria de enfermeiro de grau I, 5.º escalão,
nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela
Lei n.º 1/2023, e do n.º 2 do artigo 12.º da Lei n.º 18/2009,
alterada pela Lei n.º 18/2020, a partir de 7 de Janeiro de
2024.

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和經第18/2020號法律修改的第18/2009號法律第十二條第二款的規定，盧美琮在本局擔任行政任用合同第三職階一級護士，以附註形式修改合同第三條款，轉為第四職階一級護士，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a) 項，追溯自二零二三年十月二十三日起生效。

摘錄自本局局長於二零二四年一月十九日的批示：

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條、經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(一)項和第三款的規定，蔡嘉敏在本局擔任行政任用合同第一職階首席顧問高級技術員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階首席顧問高級技術員，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a) 項，追溯自二零二三年十二月二十六日起生效。

摘錄自本局局長於二零二四年一月二十四日作出的批示：

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第六條第一款的規定，本局第一職階二等高級技術員陳嘉業和黃世龍的行政任用合同獲續期一年，自二零二四年二月二十一日起生效。

摘錄自本局局長於二零二四年二月五日的批示：

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條、第18/2020號法律修改的第10/2010號法律第十七條及經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項的規定，李霆峰在本局擔任行政任用合同第四職階普通科醫生，以附註形式修改合同第三條款，轉為第五職階普通科醫生，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a) 項，追溯自二零二三年十二月十四日起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和經第18/2020號法律修改的第18/2009號法律第十二條第一款的規定，李麗敏在本局擔任行政任用合同第二職階一級護士，以附註形式修改合同第三條款，轉為第三職階一級護士，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a) 項，追溯自二零二三年八月二十六日起生效。

Lou Mei Keng, enfermeira de grau I, 3.º escalão, contratada por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato, com referência à categoria de enfermeiro de grau I, 4.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e do n.º 2 do artigo 12.º da Lei n.º 18/2009, alterada pela Lei n.º 18/2020, com efeitos retroactivos a partir de 23 de Outubro de 2023, ao abrigo da alínea a) do n.º 2 do artigo 118.º do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Por despacho do Director dos Serviços, de 19 de Janeiro de 2024:

Choi Ka Man, técnica superior assessora principal, 1.º escalão, contratada por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato, com referência à categoria de técnico superior assessor principal, 2.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e da alínea 1) do n.º 1 e do n.º 3 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, com efeitos retroactivos a partir de 26 de Dezembro de 2023, ao abrigo da alínea a) do n.º 2 do artigo 118.º do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Por despachos do director dos Serviços, de 24 de Janeiro de 2024:

Chan Ka Ip e Wong Sai Long, técnicos superiores de 2.ª classe, 1.º escalão, destes Serviços — renovados os contratos administrativos de provimento, pelo período de um ano, nos termos do n.º 1 do artigo 6.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, a partir de 21 de Fevereiro de 2024.

Por despachos do Director dos Serviços, de 5 de Fevereiro de 2024:

Lei Teng Fong Fernando, médico geral, 4.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato, com referência à categoria de médico geral, 5.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, do artigo 17.º da Lei n.º 10/2010, alterada pela Lei n.º 18/2020, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, com efeitos retroactivos a partir de 14 de Dezembro de 2023, ao abrigo da alínea a) do n.º 2 do artigo 118.º do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Lei Lai Man, enfermeira de grau I, 2.º escalão, contratada por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato, com referência à categoria de enfermeiro de grau I, 3.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e do n.º 1 do artigo 12.º da Lei n.º 18/2009, alterada pela Lei n.º 18/2020, com efeitos retroactivos a partir de 26 de Agosto de 2023, ao abrigo da alínea a) do n.º 2 do artigo 118.º do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和經第18/2020號法律修改的第18/2009號法律第十二條第二款的規定，袁家麟在本局擔任行政任用合同第三職階一級護士，以附註形式修改合同第三條款，轉為第四職階一級護士，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項，追溯自二零二四年一月十一日起生效。

摘錄自本局局長於二零二四年二月二十六日的批示：

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條、第18/2020號法律修改的第7/2010號法律第八條及經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項的規定，黃海演和李筱凌在本局擔任行政任用合同第二職階顧問診療技術員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第三職階顧問診療技術員，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項，追溯自二零二三年五月二十九日起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條、第18/2020號法律修改的第6/2010號法律第十三條及經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項的規定，張建福和蘇永源在本局擔任行政任用合同第一職階二等高級衛生技術員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階二等高級衛生技術員，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項，追溯自二零二三年十一月十五日起生效。

應陳群英的要求，其在本局擔任第五職階一般服務助理員的不具期限的行政任用合同，自二零二四年四月十六日起予以解除。

摘錄自副局長於二零二四年五月三日的批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第二款和第五款的規定，本局第一職階主治醫生羅譽中，其臨時委任自二零二四年五月十七日起續任一年。

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第二款和第五款的規定，本局第一職階二等高級技術員林偉寶，其臨時委任自二零二四年五月二十四日起續任一年。

Un Ka Lon, enfermeiro de grau I, 3.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato, com referência à categoria de enfermeiro de grau I, 4.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e do n.º 2 do artigo 12.º da Lei n.º 18/2009, alterada pela Lei n.º 18/2020, com efeitos retroactivos a partir de 11 de Janeiro de 2024, ao abrigo da alínea a) do n.º 2 do artigo 118.º do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Por despachos do Director dos Serviços, de 26 de Fevereiro de 2024:

Wong Hoi In e Lei Sio Leng, técnicas de diagnóstico e terapêutica assessoras, 2.º escalão, contratadas por contratos administrativos de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos contratos, com referência à categoria de técnico de diagnóstico e terapêutica assessor, 3.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, do artigo 8.º da Lei n.º 7/2010, alterada pela Lei n.º 18/2020, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, com efeitos retroactivos a partir de 29 de Maio de 2023, ao abrigo da alínea a) do n.º 2 do artigo 118.º do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Cheong Kin Fok e Sou Weng Un, técnicos superiores de saúde de 2.ª classe, 1.º escalão, contratados por contratos administrativos de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos contratos, com referência à categoria de técnico superior de saúde de 2.ª classe, 2.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, do artigo 13.º da Lei n.º 6/2010, alterada pela Lei n.º 18/2020, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, com efeitos retroactivos a partir de 15 de Novembro de 2023, ao abrigo da alínea a) do n.º 2 do artigo 118.º do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Chan Kuan Ieng — rescindido, a seu pedido, o contrato administrativo de provimento sem termo, como auxiliar de serviços gerais, 5.º escalão, destes Serviços, a partir de 16 de Abril de 2024.

Por despachos do Subdirector dos Serviços, de 3 de Maio de 2024:

Lo Paulo, médico assistente, 1.º escalão, destes Serviços — autorizada a recondução da nomeação provisória, pelo período de um ano, nos termos dos n.ºs 2 e 5 do artigo 22.º do ETAPM vigente, a partir de 17 de Maio de 2024.

Lam Wai Pou, técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, destes Serviços — autorizada a recondução da nomeação provisória, pelo período de um ano, nos termos dos n.ºs 2 e 5 do artigo 22.º do ETAPM vigente, a partir de 24 de Maio de 2024.

按照二零二四年五月三日本局社區醫療衛生範疇副局長的批示：

許可准照第AL-0605號，及營業地點位於澳門東望洋新街113號高華大廈地下A座之祈恩醫療中心英文名稱更改為Charis Medical Centre，中文及葡文名稱維持不變。

(是項刊登費用為 \$363.00)

安迪醫療中心 - 獲准許營業，執照編號：AL-0609，其營業地點位於澳門劄狗環巷20號慶運大廈地下J座，持牌人為澳門蔡氏醫療一人有限公司，法人住所位於澳門參利仙拿姑娘街18-B號天明樓地下C座。

(是項刊登費用為 \$408.00)

摘錄自社會文化司司長於二零二四年五月七日的批示：

黃子亮學士和吳庭輝學士，本局公共衛生主治醫生——根據經第26/2023號行政法規修改的十一月十五日第81/99/M號法令第四條規定，獲委任為在澳門特別行政區管轄的區域內之衛生監督。

按照二零二四年五月八日本局社區醫療衛生範疇副局長的批示：

Jose Manuel Vicino de Moraes Lopes - 應其要求，中止第EI2372號護士完全執照之許可，為期兩年。

(是項刊登費用為 \$329.00)

梁靖怡 - 應其要求，中止第WI0328號中醫生完全執照之許可，為期兩年。

(是項刊登費用為 \$329.00)

羅金燕 - 已故，註銷第EI1947號護士完全執照之許可。

(是項刊登費用為 \$306.00)

李小媚 - 應其要求，註銷第WI0320號中醫生完全執照之許可。

(是項刊登費用為 \$329.00)

按照二零二四年五月九日本局社區醫療衛生範疇副局長的批示：

黃欣欣 - 應其要求，註銷第LI0262號醫務化驗師完全執照之許可。

(是項刊登費用為 \$329.00)

Por despachos do Subdirector dos Serviços da Área de Cuidados de Saúde Comunitários, de 3 de Maio de 2024:

Autorizada a alteração da denominação de língua inglesa de Charis Medical Center para Charis Medical Centre, situada na Rua Nova à Guia n.º 113, Ko Wa R/C A, Macau, alvará n.º AL – 0605, ficando com a mesma denominação em chinês e em português.

(Custo desta publicação \$ 363,00)

Concedido o alvará para o funcionamento do Centro Médico Andy, situado na Travessa da Praia n.º 20, Heng Wan R/C J, Macau, alvará n.º AL – 0609, cuja titularidade pertence a Macau Choi's Medical Sociedade Unipessoal Limitada, com sede na Rua da Madre Terezina n.º 18B, Tin Meng R/C C, Macau.

(Custo desta publicação \$ 408,00)

Por despachos da Ex.^{ma} Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 7 de Maio de 2024:

Licenciados Wong Chi Leong e Ng Teng Fai, assistentes de saúde pública, destes Serviços — nomeados autoridade sanitária, área de jurisdição da Região Administrativa Especial de Macau, ao abrigo do artigo 4.º do Decreto-Lei n.º 81/99/M, de 15 de Novembro, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 26/2023.

Por despachos do Subdirector dos Serviços da Área de Cuidados de Saúde Comunitários, de 8 de Maio de 2024:

Jose Manuel Vicino de Moraes Lopes — suspenso, a seu pedido, por dois anos, o exercício privado da profissão de enfermeiro, licença integral n.º EI2372.

(Custo desta publicação \$ 329,00)

Leong Cheng I — suspenso, a seu pedido, por dois anos, o exercício privado da profissão de médico de medicina tradicional chinesa, licença integral n.º WI0328.

(Custo desta publicação \$ 329,00)

Lo Kam Un — cancelado, por falecimento, o exercício privado da profissão de enfermeiro, licença integral n.º EI1947.

(Custo desta publicação \$ 306,00)

Lei Siu Mei — cancelada, a seu pedido, a autorização para o exercício da profissão de médico de medicina tradicional chinesa, licença integral n.º WI0320.

(Custo desta publicação \$ 329,00)

Por despacho do Subdirector dos Serviços da Área de Cuidados de Saúde Comunitários, de 9 de Maio de 2024:

Wong Ian Ian — cancelada, a seu pedido, a autorização para o exercício da profissão de técnico de análises clínicas, licença integral n.º LI0262.

(Custo desta publicação \$ 329,00)

按照二零二四年五月十日日本局社區醫療衛生範疇副局長的批示：

歐陽俊傑 - 應其要求，註銷第FI0045號物理治療師完全執照之許可。

(是項刊登費用為 \$329.00)

聲明

為著有關效力，茲聲明本局確定委任第四職階高級專科護士羅婉婉，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款a)項規定，自二零二四年四月五日起因自願退休而離職。

為著有關效力，茲聲明本局確定委任第二職階首席顧問高級衛生技術員林子輝，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款a)項規定，自二零二四年四月十七日起因自願退休而離職。

為有關效力，茲聲明本局第四職階高級護士Vicino de Morais Lopes, José Manuel，因個人勞動合同屆滿，自二零二四年四月二十四日起終止在本局的職務。

為著有關效力，茲聲明本局以不具期限的行政任用合同方式擔任第十職階重型車輛司機Vong Lemos, Antonio，自二零二四年四月二十四日起因達年齡上限，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十四條第一款c)項和第12/2015號法律第十五條(一)項規定，終止其在本局的職務。

二零二四年五月十七日於衛生局

代局長 鄭成業

藥物監督管理局

批示摘錄

摘錄自副局長於二零二四年四月二十六日的批示：

根據現行第14/2009號法律第十二條第一款及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條的規定，朱燕映及梁靖怡獲臨時委任為本局人員編制內第一職階二等高級技術員(中醫藥範疇)，為期一年。

Por despacho do Subdirector dos Serviços da Área de Cuidados de Saúde Comunitários, de 10 de Maio de 2024:

Ao Ieong Chon Kit — cancelada, a seu pedido, a autorização para o exercício da profissão de fisioterapeuta, licença integral n.º FI0045.

(Custo desta publicação \$ 329,00)

Declarações

Para os devidos efeitos se declara que Lo Iun Iun, enfermeira-especialista graduada, 4.º escalão, de nomeação definitiva, destes Serviços, desligada do serviço para efeitos de aposentação voluntária, nos termos da alínea a) do n.º 1 do artigo 263.º do ETAPM, em vigor, a partir de 5 de Abril de 2024.

Para os devidos efeitos se declara que Lam Chi Fai, técnico superior de saúde assessor principal, 2.º escalão, de nomeação definitiva, destes Serviços, desligado do serviço para efeitos de aposentação voluntária, nos termos da alínea a) do n.º 1 do artigo 263.º do ETAPM, em vigor, a partir de 17 de Abril de 2024.

Para os devidos efeitos se declara que Vicino de Morais Lopes, José Manuel, enfermeiro-graduado, 4.º escalão, cessou as suas funções nestes Serviços, no termo do prazo do seu contrato individual de trabalho, a partir de 24 de Abril de 2024.

Para os devidos efeitos se declara que Vong Lemos, Antonio, motorista de pesados, 10.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, nestes Serviços, rescindido o contrato, por atingir o limite de idade, nos termos da alínea c) do n.º 1 do artigo 44.º do ETAPM, em vigor, conjugado com a alínea 1) do artigo 15.º da Lei n.º 12/2015, a partir de 24 de Abril de 2024.

Serviços de Saúde, aos 17 de Maio de 2024. — O Director dos Serviços, substituto, *Cheang Seng Ip*.

INSTITUTO PARA A SUPERVISÃO E ADMINISTRAÇÃO FARMACÊUTICA

Extractos de despachos

Por despachos do vice-presidente do Instituto, de 26 de Abril de 2024:

Chu In Ieng e Leong Cheng I — nomeadas, provisoriamente, pelo período de um ano, técnicas superiores de 2.ª classe, 1.º escalão, área de medicina tradicional chinesa, do quadro do pessoal deste Instituto, nos termos dos artigos 12.º, n.º 1, da Lei n.º 14/2009, em vigor, e 22.º do ETAPM, em vigor.

摘錄自局長於二零二四年四月二十九日的批示：

根據現行第12/2015號法律第四條、第六條第二款（一）項及第三款的規定，本局第一職階二等技術輔導員冼德威，獲以附註形式修改行政任用合同第二條款，將合同修改為長期行政任用合同，為期三年，自二零二四年四月十九日起生效。

摘錄自局長於二零二四年五月三日的批示：

根據現行第14/2009號法律第十四條第一款（二）項、第二款、經第21/2021號行政法規重新公佈和重新編號的第14/2016號行政法規第五條以及現行第12/2015號法律第四條的規定，阮滌茜在本局擔任行政任用合同第二職階首席行政技術助理員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第一職階特級行政技術助理員，自本批示摘錄於《澳門特別行政區公報》公佈的日期起生效。

按照局長於二零二四年五月八日之批示：

應准照持有人呂焯吉先生的申請，取消編號為第359號以及商號名稱為“家和”藥房的准照，該商號的地址為澳門俾利喇街173號華輝大廈1座地下及閣仔。

（是項刊登費用為 \$352.00）

按照局長於二零二四年五月十日之批示：

應准照持有人愛勤藥房VII有限公司的申請，取消編號為第361號以及商號名稱為“愛勤（宏開店）”藥房的准照，並按照七月十九日第34/99/M號法令第十四條第一款b)項的規定，宣告“愛勤（宏開店）藥房”從事七月十九日第34/99/M號法令第一條第二款所指的表一至表四的麻醉品及精神科物質及其製劑之買賣許可失效，商號地址為澳門俾若翰街（筷子基北街）178-182號宏開第五座地下D座。

（是項刊登費用為 \$577.00）

按照局長於二零二四年五月十三日之批示：

應准照持有人非凡醫藥集團有限公司的申請，取消編號為第82號以及商號名稱為“非凡（關關分店）”藥房的准照，該商號的地址為澳門關關廣場40號海南花園（第一座）地下A座。

（是項刊登費用為 \$363.00）

Por despacho do presidente do Instituto, de 29 de Abril de 2024:

Sin Tak Wai, adjunto-técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, deste Instituto — alterada, por averbamento, a cláusula 2.ª do seu contrato administrativo de provimento para contrato administrativo de provimento de longa duração, pelo período de três anos, nos termos dos artigos 4.º e 6.º, n.ºs 2, alínea 1), e 3, da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir de 19 de Abril de 2024.

Por despacho do presidente do Instituto, de 3 de Maio de 2024:

Yuen Tek Sin, assistente técnica administrativa principal, 2.º escalão, contratada por contrato administrativo de provimento, deste Instituto — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato com referência à categoria de assistente técnico administrativo especialista, 1.º escalão, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea 2), e 2, da Lei n.º 14/2009, em vigor, 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, republicado e renumerado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, e 4.º da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho no Boletim Oficial da RAEM.

Por despacho do presidente do Instituto, de 8 de Maio de 2024:

Conforme o pedido do portador da titularidade, Sr. Loi Kueng Kat, é cancelado o alvará n.º 359 da Farmácia “FAMÍLIA”, com sede do estabelecimento na Rua de Francisco Xavier Pereira n.º 173 Edifício Va Fai “I” r/c com Kok-Chai, Macau.

(Custo desta publicação \$ 352,00)

Por despacho do presidente do Instituto, de 10 de Maio de 2024:

Conforme o pedido do portador da titularidade, Farmácia Diligência VII, Limitada, é cancelado o alvará n.º 361 da Farmácia “DILIGENCIA (WANG HOI)”, e de acordo com o disposto na alínea b) do n.º 1 do artigo 14.º do Decreto-Lei n.º 34/99/M, de 19 de Julho, declaro caducada a autorização concedida à Farmácia “DILIGENCIA (WANG HOI)”, para o comércio de estupefacientes e substâncias psicotrópicas, compreendidos nas Tabelas I a IV referidas no n.º 2 do artigo 1.º do Decreto-Lei n.º 34/99/M, de 19 de Julho, com sede do estabelecimento na Rua do Comandante João Belo Bairro Fai Chi Kei n.ºs 178-182 Edifício Residencial Wang Hoi Bloco V r/c “D”, Macau.

(Custo desta publicação \$ 577,00)

Por despachos do presidente do Instituto, de 13 de Maio de 2024:

Conforme o pedido do portador da titularidade, Alpha, Produtos Farmacêuticos (Grupo) Limitada, é cancelado o alvará n.º 82 da Farmácia “ALPHA (LOJA PORTAS DO CERCO)”, com sede do estabelecimento na Praça das Portas do Cerco n.º 40 Jardins do Mar do Sul Bloco 1 r/c “A”, Macau.

(Custo desta publicação \$ 363,00)

應准照持有人美詩雅國際（澳門）有限公司的申請，取消編號為第449號以及商號名為“萬青（皇朝分店）”藥房的准照，該商號的地址為澳門倫斯泰特大馬路338號獲多利大廈AQ座地下及一樓。

（是項刊登費用為 \$386.00）

核准向萬科（集團）有限公司發給“振興（石排灣分店）”藥房准照，編號為第479號以及其營業地點為澳門路環石排灣馬路952號安順大廈地下E座，總辦事處位於澳門議事亭里10A號栢寧大廈12樓E座。

（是項刊登費用為 \$408.00）

按照局長於二零二四年五月十四日之批示：

核准准照編號為第277號及營業地點為澳門看台街255號及長壽大馬路350、354及358號威龍花園第二座S、R及Q座地下及閣仔之“康健（永寧店）”藥房准照所有權轉移予華安達有限公司，其總辦事處位於澳門黑沙環第六街合時工業大廈5樓B座。

（是項刊登費用為 \$431.00）

二零二四年五月十六日於藥物監督管理局

局長 蔡炳祥

社會保障基金

聲明

為著有關效力，茲聲明根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第三十二條及現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第十五（三）項的規定，本基金第三職階特級技術輔導員梁偉民，自二零二四年五月十三日調任至人才發展委員會之日起，其在本基金的不具期限的行政任用合同失效。

二零二四年五月十三日於社會保障基金

行政管理委員會代主席 陳寶雲

Conforme o pedido do portador da titularidade, Meisya Internacional (Macau) Limitada, é cancelado o alvará n.º 449 da Farmácia “EVERGREEN (LOJA NAPE)”, com sede do estabelecimento na Avenida Sir Anders Ljungstedt n.º 338 Edifício “Hot Line” “AQ” r/c e 1.º andar, Macau.

(Custo desta publicação \$ 386,00)

Autorizada a emissão do Alvará n.º 479 de Farmácia “TSAN HENG (LOJA SEAC PAI VAN)”, com o local de funcionamento na Estrada de Seac Pai Van n.º 952 Edifício On Son r/c “E”, Coloane-Macau, à Man Four (Grupo) Limitada, com sede no Beco do Senado n.º 10A Edifício Park Lane 12.º andar “E”, Macau.

(Custo desta publicação \$ 408,00)

Por despacho do presidente do Instituto, de 14 de Maio de 2024:

Autorizada a transmissão da titularidade da Farmácia “HEALTHY LIFE (LOJA WING LENG)”, Alvará n.º 277, com o local de funcionamento na Rua da Tribuna n.º 255 e Avenida da Longevidade n.ºs 350, 354 e 358 Edifício Habitacional Vai Long Garden (Bloco 2) “S”, “R” e “Q” r/c e Coquechai, Macau, para a Wa On Tat Limitada, com sede na Rua Seis do Bairro da Areia Preta Edifício Industrial Hap Si 5.º andar “B”, Macau.

(Custo desta publicação \$ 431,00)

Instituto para a Supervisão e Administração Farmacêutica, aos 16 de Maio de 2024. — O Presidente do Instituto, *Choi Peng Cheong*.

FUNDO DE SEGURANÇA SOCIAL

Declaração

Para os devidos efeitos se declara que o contrato administrativo de provimento sem termo do adjunto-técnico especialista, 3.º escalão, Leong Wai Man, neste FSS, caduca em 13 de Maio de 2024, data em que inicia funções na Comissão de Desenvolvimento de Quadros Qualificados, por transferência, nos termos do artigo 32.º do «Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau», vigente, e da alínea 3) do artigo 15.º da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», vigente.

Fundo de Segurança Social, aos 13 de Maio de 2024. — A Presidente do Conselho de Administração, substituta, *Chan Pou Wan*.

澳門理工大學
UNIVERSIDADE POLITÉCNICA DE MACAU

聲明書

Declaração

摘要

Extracto

二零二四年財政年度第二次預算修改

2.ª alteração orçamental do ano económico de 2024

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零二四）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2024):

組織 Orgân.	分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Func.	經濟 Económica			
707001	3-02-4	31-01-01-01-00	澳門理工大學 Universidade Politécnica de Macau 編制人員 Pessoal dos quadros 個人勞動合同人員 Pessoal do contrato individual de trabalho 其他一薪俸、報酬及工資 Outros - Vencimentos, remunerações e salários 供款時間獎金 Prémios do tempo de contribuição 聖誕及假期津貼 Subsídios de Natal e de férias 導師報酬 Remunerações para formação 重疊薪俸 Duplicação de vencimentos 房屋津貼 Subsídio de residência 結婚、出生、死亡及喪葬津貼 Subsídio de casamento, nascimento, por morte e funeral 其他一其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outros - Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios 退休基金會—公積金制度(僱主方) Fundo de Pensões – Regime de Previdência (parte patronal)	1,220,000.00	
	3-02-4	31-01-01-03-00		1,300,000.00	
	3-02-4	31-01-01-99-00		1,800,000.00	
	3-02-4	31-01-03-00-00		350,000.00	
	3-02-4	31-01-04-00-00		400,000.00	
	3-02-4	31-02-01-02-00		680,000.00	
	3-02-4	31-02-01-08-00		100,000.00	
	3-02-4	31-02-02-01-00		350,000.00	
	3-02-4	31-02-02-07-00		130,000.00	
	3-02-4	31-02-99-00-00		4,000,000.00	
5-03-0	31-03-02-00-00		110,000.00		

分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
組織 Orgân.	功能 Func. 經濟 Económica			
	5-02-0	其他—保障制度供款 Outros — Contribuições para os regimes de protecção social		460,000.00
	3-02-4	燃料及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	200,000.00	
	3-02-4	設施及設備 Instalações e equipamentos		280,000.00
	3-02-4	衛生及清潔 Higiene e limpeza		570,000.00
	3-02-4	外地交通費 Despesas com o transporte no exterior		110,000.00
	3-02-4	招待費 Representação		110,000.00
	3-02-4	臨時工作 Trabalhos pontuais	843,000.00	
	3-02-4	文康活動 Actividades culturais e recreativas		150,000.00
	3-02-4	研究及顧問 Estudos e consultadoria		350,000.00
	3-02-4	人員 Pessoal	292,000.00	
	3-02-4	綜合保險 Seguros gerais	20,000.00	
	3-02-4	獎金 Prémios	215,000.00	
	3-02-4	備用撥款 Dotação provisional		460,000.00
	3-02-4	樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos		3,864,000.00
	3-02-4	教育及文康用品 Material de educação, cultura e recreio	42,000.00	
	3-02-4	住所用品 Artigos de habitação	15,000.00	
	3-02-4	工場及餐廳用品 Material fábri e de restaurante	1,500,000.00	

分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
組織 Orgán.	功能 Func. 經濟 Económica			
	3-02-4	資訊及系統設備 Equipamentos informáticos e sistemáticos	2,700,000.00	
	3-02-4	文儀及辦公用品 Artigos de escritório e papelerias	67,000.00	
		總額 Total	11,344,000.00	11,344,000.00
核准依據： Referente à autorização: 08/05/2024之社會文化司司長批示 Despacho da Exm.ª Sr.ª Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura de 08/05/2024				

土地工務局

批示摘錄

摘錄自簽署人於二零二四年四月九日作出的批示：

根據現行第12/2015號法律第四條第二款及第三款之規定，本局第一職階二等翻譯員古健成的行政任用合同，自二零二四年六月十二日起續期一年。

摘錄自本局行政廳廳長於二零二四年五月六日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十三條第一款(二)項及第四款，及現行第12/2015號法律第四條第二款及第三款之規定，以附註形式更改許英和及譚德成在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，晉階為第二職階特級技術稽查，自二零二四年五月三日起生效，合同其他條件維持不變。

二零二四年五月十六日於土地工務局

局長 黎永亮

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE SOLOS E
CONSTRUÇÃO URBANA

Extractos de despachos

Por despacho do signatário, de 9 de Abril de 2024:

Ku Kin Seng, intérprete-tradutor de 2.^a classe, 1.^o escalão, destes Serviços — renovado o seu contrato administrativo de provimento, pelo período de um ano, nos termos do artigo 4.^o, n.^{os} 2 e 3 da Lei n.^o 12/2015, em vigor, a partir de 12 de Junho de 2024.

Por despachos da chefe do Departamento de Administração destes Serviços, de 6 de Maio de 2024:

Hoi Ieng Wo e Tam Tak Seng — alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a dos seus contratos administrativos de provimento progredindo para fiscais técnicos especialistas, 2.^o escalão, nestes Serviços, nos termos dos artigos 13.^o, n.^{os} 1, alínea 2), e 4, da Lei n.^o 14/2009, em vigor, e 4.^o, n.^{os} 2 e 3, da Lei n.^o 12/2015, em vigor, a partir de 3 de Maio de 2024, mantendo-se as demais condições contratuais.

Direcção dos Serviços de Solos e Construção Urbana, aos 16 de Maio de 2024. — O Director dos Serviços, *Lai Weng Leong*.

環境保護局

批示摘錄

摘錄自環境保護局局長於二零二四年五月八日作出的批示：

根據現行第12/2015號法律第四條第二款、第六條第二款(一)項及第三款之規定，洪麗盈於本局擔任第二職階二等技術輔導員的行政任用合同修改為長期行政任用合同，為期三年，由二零二四年五月二日起生效。

摘錄自環境保護局局長於二零二四年五月十三日作出的批示：

根據現行第12/2015號法律第四條第二款、第六條第二款(一)項及第三款之規定，譚嘉文於本局擔任第二職階二等技術輔導員的行政任用合同修改為長期行政任用合同，為期三年，由二零二四年五月九日起生效。

二零二四年五月十六日於環境保護局

局長 譚偉文

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE PROTECÇÃO AMBIENTAL

Extractos de despachos

Por despacho do Director da Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental, de 8 de Maio de 2024:

Hong Lai Ieng, adjunto-técnico de 2.^a classe, 2.^o escalão, em regime de contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterado o seu contrato para contrato administrativo de provimento de longa duração, pelo período de três anos, nos termos dos artigos 4.^o, n.^o 2, e 6.^o, n.^{os} 2, alínea 1), e 3, da Lei n.^o 12/2015 vigente, a partir de 2 de Maio de 2024.

Por despacho do Director da Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental, de 13 de Maio de 2024:

Tam Ka Man, adjunto-técnico de 2.^a classe, 2.^o escalão, em regime de contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterado o seu contrato para contrato administrativo de provimento de longa duração, pelo período de três anos, nos termos dos artigos 4.^o, n.^o 2, e 6.^o, n.^{os} 2, alínea 1), e 3, da Lei n.^o 12/2015 vigente, a partir de 9 de Maio de 2024.

Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental, aos 16 de Maio de 2024. — O Director, *Tam Vai Man*.

郵電局

批示摘錄

摘錄自運輸工務司司長於二零二四年二月十六日作出的批示：

梁有銘 - 根據現行第14/2009號法律第十二條第一款和第三款，以及現行第12/2015號法律第四條第一款和第三款及第五條第一款和第四款的規定，以行政任用合同制度聘用為第一職階二等技術員，薪俸點為350點，為期六個月試用期，自二零二四年五月二日起生效。

摘錄自運輸工務司司長於二零二四年三月二十七日作出的批示：

林奕朗 - 根據現行第14/2009號法律第十二條第一款和第三款，以及現行第12/2015號法律第四條第一款和第三款及第五條第一款和第四款的規定，以行政任用合同制度聘用為第一職階二等技術輔導員，薪俸點為260點，為期六個月試用期，自二零二四年五月十三日起生效。

摘錄自簽署人於二零二四年四月五日作出的批示：

根據現行第12/2015號法律第六條第一款的規定，本局下列人員的行政任用合同獲續期一年：

黃學斌，第一職階二高等級技術員資訊(網絡基礎建設)範疇，自二零二四年七月八日起生效；

馮兆鈞，第二職階特級技術輔導員，自二零二四年七月一日起生效。

摘錄自簽署人於二零二四年四月八日作出的批示：

根據現行第12/2015號法律第六條第一款的規定，第一職階一等技術輔導員麥子雅，在本局擔任職務的行政任用合同獲續期一年，自二零二四年七月十一日起生效。

摘錄自簽署人於二零二四年四月十日作出的批示：

根據現行第12/2015號法律第六條第一款的規定，本局下列人員的行政任用合同獲續期一年：

葉穎昕，第二職階首席行政技術助理員，自二零二四年七月一日起生效；

盧家華，第四職階郵差，自二零二四年七月一日起生效；

歐國強，第三職階郵差，自二零二四年七月二日起生效。

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE CORREIOS E
TELECOMUNICAÇÕES

Extractos de despachos

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 16 de Fevereiro de 2024:

Leong Iao Meng – contratado em regime de contrato administrativo de provimento, pelo período experimental de seis meses, como técnico de 2.^a classe, 1.^o escalão, índice 350, nos termos do artigo 12.^o, n.^{os} 1 e 3, da Lei n.^o 14/2009, em vigor, conjugado com os artigos 4.^o, n.^{os} 1 e 3, e 5.^o, n.^{os} 1 e 4, da Lei n.^o 12/2015, em vigor, a partir de 2 de Maio de 2024.

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 27 de Março de 2024:

Lam Iek Long – contratado em regime de contrato administrativo de provimento, pelo período experimental de seis meses, como adjunto-técnico de 2.^a classe, 1.^o escalão, índice 260, nos termos do artigo 12.^o, n.^{os} 1 e 3, da Lei n.^o 14/2009, em vigor, conjugado com os artigos 4.^o, n.^{os} 1 e 3, e 5.^o, n.^{os} 1 e 4, da Lei n.^o 12/2015, em vigor, a partir de 13 de Maio de 2024.

Por despachos da signatária, de 5 de Abril de 2024:

Os trabalhadores abaixo mencionados – renovados os contratos administrativos de provimento, pelo período de um ano, nos termos do artigo 6.^o, n.^o 1, da Lei n.^o 12/2015, em vigor:

Vong Daniel, como técnico superior de 2.^a classe, 1.^o escalão, área de informática (infraestruturas de redes), a partir de 8 de Julho de 2024;

Fong Sio Kuan, como adjunto-técnico especialista, 2.^o escalão, a partir de 1 de Julho de 2024.

Por despacho da signatária, de 8 de Abril de 2024:

Mak Chi Nga – renovado o contrato administrativo de provimento, pelo período de um ano, como adjunta-técnica de 1.^a classe, 1.^o escalão, nestes Serviços, nos termos do artigo 6.^o, n.^o 1, da Lei n.^o 12/2015, em vigor, a partir de 11 de Julho de 2024.

Por despachos da signatária, de 10 de Abril de 2024:

Os trabalhadores abaixo mencionados – renovados os contratos administrativos de provimento, pelo período de um ano, nos termos do artigo 6.^o, n.^o 1, da Lei n.^o 12/2015, em vigor:

Ip Weng Ian, como assistente técnica administrativa principal, 2.^o escalão, a partir de 1 de Julho de 2024;

Lou Ka Wa, como distribuidor postal, 4.^o escalão, a partir de 1 de Julho de 2024;

Ao Kuok Keong, como distribuidor postal, 3.^o escalão, a partir de 2 de Julho de 2024.

摘錄自簽署人於二零二四年四月十五日作出的批示：

根據現行第12/2015號法律第六條第一款的規定，第二職階二等技術員陳麗珊，在本局擔任職務的行政任用合同獲續期一年，自二零二四年七月二十日起生效。

摘錄自簽署人於二零二四年四月十八日作出的批示：

黃雅婷，根據現行第12/2015號法律第六條第二款(一)項及第三款的規定，其在本局擔任第二職階二等技術輔導員之行政任用合同獲修改為長期行政任用合同，為期三年，自二零二四年四月五日起生效。

根據現行第12/2015號法律第六條第一款的規定，本局下列人員的行政任用合同獲續期一年：

張穎充，第二職階二等高級技術員，自二零二四年七月四日起生效；

周衛斌，第一職階二等高級技術員，自二零二四年七月二十六日起生效。

摘錄自簽署人於二零二四年四月十九日作出的批示：

區秀明，根據現行第12/2015號法律第六條第二款(一)項及第三款的規定，其在本局擔任第二職階二等技術輔導員之行政任用合同獲修改為長期行政任用合同，為期三年，自二零二四年四月十八日起生效。

摘錄自簽署人於二零二四年五月三日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十四條第一款(二)項，經第21/2021號行政法規修改並重新公佈的第14/2016號行政法規第二條(三)項及第五條，以及現行第12/2015號法律第四條的規定，現以附註形式修改鄭燦明在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，職級變更為第一職階特級技術員，薪俸點為505點，自本批示摘要於《澳門特別行政區公報》公佈日起生效。

根據現行第14/2009號法律第十三條第一款(二)項和第四款，以及現行第12/2015號法律第四條第二款的規定，以附註形式修改下列人員在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，職級、職階、薪俸點及日期分別如下：

何雄業，自二零二四年五月二日起轉為第二職階二等高級技術員，薪俸點為455點；

江淑芳，自二零二四年五月二十四日起轉為第二職階首席技術員，薪俸點為470點；

黃玉鳳，自二零二四年五月二十四日起轉為第二職階一等技術輔導員，薪俸點為320點；

Por despacho da signatária, de 15 de Abril de 2024:

Chan Lai San — renovado o contrato administrativo de provimento, pelo período de um ano, como técnica de 2.ª classe, 2.º escalão, nestes Serviços, nos termos do artigo 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir de 20 de Julho de 2024.

Por despachos da signatária, de 18 de Abril de 2024:

Wong Nga Teng, adjunta-técnica de 2.ª classe, 2.º escalão, destes Serviços — alterado o respectivo contrato administrativo de provimento para contrato administrativo de provimento de longa duração, pelo período de três anos, nos termos do artigo 6.º, n.ºs 2, alínea 1), e 3, da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir de 5 de Abril de 2024.

Os trabalhadores abaixo mencionados — renovados os contratos administrativos de provimento, pelo período de um ano, nos termos do artigo 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, em vigor:

Cheong Wan Chong, como técnico superior de 2.ª classe, 2.º escalão, a partir de 4 de Julho de 2024;

Chao Wai Pan, como técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, a partir de 26 de Julho de 2024.

Por despacho da signatária, de 19 de Abril de 2024:

Ao Sao Meng, adjunta-técnica de 2.ª classe, 2.º escalão, destes Serviços — alterado o respectivo contrato administrativo de provimento para contrato administrativo de provimento de longa duração, pelo período de três anos, nos termos do artigo 6.º, n.ºs 2, alínea 1), e 3, da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir de 18 de Abril de 2024.

Por despachos da signatária, de 3 de Maio de 2024:

Cheang Chan Meng — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento muda para a categoria de técnico especialista, 1.º escalão, índice 505, nestes Serviços, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, em vigor, 2.º, alínea 3), e 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado e republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, e 4.º da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir da data da sua publicação no *Boletim Oficial* da RAEM.

Os trabalhadores abaixo mencionados — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento, para as categorias, escalões, índices e datas a cada um indicados, nestes Serviços, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, em vigor, conjugado com o artigo 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015, em vigor:

Ho Hong Ip, para técnico superior de 2.ª classe, 2.º escalão, índice 455, a partir de 2 de Maio de 2024;

Kong Sok Fong, para técnico principal, 2.º escalão, índice 470, a partir de 24 de Maio de 2024;

Wong Iok Fong, para adjunto-técnico de 1.ª classe, 2.º escalão, índice 320, a partir de 24 de Maio de 2024;

黃昊儀及杜偉健，皆自二零二四年五月十九日起轉為第三職階特級郵務輔導技術員，薪俸點為430點。

二零二四年五月十四日於郵電局

局長 劉惠明

Doroteia Vong Lemos e Tou Wai Kin, para técnicos-adjuntos postais especialistas, 3.º escalão, índice 430, a partir de 19 de Maio de 2024.

Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, aos 14 de Maio de 2024. — A Directora dos Serviços, *Lau Wai Meng*.

房屋局

批示摘錄

摘錄自運輸工務司司長於二零二四年五月三日的批示：

根據現行第12/2015號法律第四條、第五條、第六條及第八條的規定，以行政任用合同方式，重新聘用梁紹娟在房屋局擔任第三職階特級技術輔導員，薪俸點430，為期一年，自二零二四年五月二十二日起生效。

摘錄自簽署人於二零二四年五月十日作出的批示：

根據現行第12/2015號法律第四條及第六條第一款之規定，房屋局第二職階首席技術輔導員余釗傑的行政任用合同，自二零二四年六月十五日起續期一年。

二零二四年五月十日於房屋局

局長 任利凌

INSTITUTO DE HABITAÇÃO

Extractos de despachos

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 3 de Maio de 2024:

Leong Sio Kun — recontratada em regime de contrato administrativo de provimento, pelo período de um ano, como adjunta-técnica especialista, 3.º escalão índice 430, no Instituto de Habitação, nos termos dos artigos 4.º, 5.º, 6.º e 8.º da Lei n.º 12/2015, vigente, a partir de 22 de Maio de 2024.

Por despacho do signatário, de 10 de Maio de 2024:

U Chio Kit — renovado o contrato administrativo de provimento, pelo período de um ano, como adjunto-técnico principal, 2.º escalão, do Instituto de Habitação, nos termos do artigo 4.º e n.º 1 do artigo 6.º da Lei n.º 12/2015, vigente, a partir de 15 de Junho de 2024.

Instituto de Habitação, aos 10 de Maio de 2024. — O Presidente, *Iam Lei Leng*.

地圖繪製暨地籍局

批示摘錄

按照簽署人於二零二四年五月十三日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十四條第一款(二)項及第二款、現行第14/2016號行政法規第五條，以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第八款a)項的規定，第二職階首席行政技術助理員謝燕芳獲確定委任為本局人員編制第一職階特級行政技術助理員，薪俸點305點，自公佈之日起生效。

二零二四年五月十四日於地圖繪製暨地籍局

局長 雅永健

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE CARTOGRAFIA E CADASTRO

Extracto de despacho

Por despacho do signatário, de 13 de Maio de 2024:

Che In Fong, assistente técnica administrativa principal, 2.º escalão — nomeada, definitivamente, assistente técnica administrativa especialista, 1.º escalão, índice 305, do quadro do pessoal destes Serviços, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea 2), e 2, da Lei n.º 14/2009, vigente, e 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, vigente, conjugado com o artigo 22.º, n.º 8, alínea a), do ETAPM, vigente, a partir da data da sua publicação.

Direcção dos Serviços de Cartografia e Cadastro, aos 14 de Maio de 2024. — O Director dos Serviços, *Vicente Luís Gracias*.